

Ф И Н С К А Я Газета

● № 1 / 2021 (#1) — Suomen venäjänkielinen kuukausijulkaisu —

Песня лечит
и помогает
стр. 4



Новый год,
новые
надежды

3

Социальная
дипломатия
Илкки Тайпале



14

Перегибы
на местах

faceb

17

ПОКУПКИ В ГИПЕРМАРКЕТАХ РАЯМАРКЕТ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР СКАНДИНАВИЯ!



К ВАШИМ УСЛУГАМ БИЗНЕС-ЛАНЧ В РЕСТОРАНЕ LUNCH TIME !



Ресторан работает с 10 до 17
БИЗНЕС-ЛАНЧ с 11 до 17

Безграничный выбор

RAJA MARKET

Безгранично выгодно

Rajahovintie 1, 49930 VAALIMAA
Rajamarket открыт: пн.-сб. 8-20, вс. 9-19



www.rajamarket.fi
INVOICE

УСЛУГИ:

- Семейное право: брачные договора, завещания, раздел имущества и оформление наследства
- Налоговое право: вопросы налогообложения физических и юридических лиц
- Договорное право: сделки с недвижимостью, строительный подряд и т. п.
- Корпоративное право: делопроизводство, покупка или продажа бизнеса, ликвидация юр. лиц
- Миграционные вопросы: получение и продление ВНЖ, обжалование в суде
- Официальная оценка недвижимости в Финляндии
- Риелторские услуги
- Внесудебное решение споров (медиация)

Наталья МАЛЬГИНА

контакты:

тел.: +358 50 530 36 76

эл. почта: n.malgina@gmail.com

юрист, к. ю. н.,
член адвокатской палаты г. Москвы,
лицензированный риелтор (LKV)

2 юридических образования:
в России (МГЮА) и
в Финляндии (университет Хельсинки)
20 лет опыта работы,
из них 12 лет
в адвокатском бюро в Финляндии





Сувениры
с вашим
логотипом
или
рисунком

www.okey.fi
+358 50 556 1021



100 инноваций Финляндии

Произведение
занимает второе
место в Финляндии
по количеству
переводов на
различные языки
(52 языка) после
национального
эпоса «Калевала».



Россия – Mon Amour

Приключения
автора в России
и в соседних
с Финляндией
странах на
протяжении более
50 лет.

Книги можно заказать по цене **20** евро за
штуку, включая почтовые расходы.

Leo Mechelin säätiö
с/о Pikkukoskentie 20 C
00650 Helsinki
ilkka@ilkkataipale.fi

Все новое — хорошо забытое старое. И наоборот



Владимир Гусатинский

Как известно, все новое — это хорошо забытое старое. И наоборот. Универсальность данной формулы понимается с возрастом. События последних месяцев, произошедшие в самых разных странах, стали еще одним подтверждением правильности данной формулировки. Действительно, ждать, что в ходе развития нашей цивилизации что-то кардинально изменится, нет никакого смысла. На авансцену мировой политики выходят то одни то другие страны, меняются главные действующие лица, но суть происходящего остается прежней. Не стоит обращать внимание на заявления политиков и экспертов разного толка. Борьба за власть никогда не была противостоянием кристально честных людей, отстаивающих интересы народа. И с той, и с другой стороны людей на баррикады всегда вели политики, прекрасно осознающие последствия своих действий. К сожалению, чаще всего не очень чистые душой и преследующие свои очень конкретные цели.

Отвлекаясь от мировых событий, отметим, что Финляндия остается одним из последних островков, сумевших избежать массовой эпидемии, очередей в крематории и коллапса системы здравоохранения. Несмотря на то, что почти во всех соседних странах показатели распространения инфекции давно перевалили за все допустимые пороги, в нашей стране ситуация контролируется и особых всплесков коронавируса до сих пор не наблюдается. На мой взгляд, это повод поблагодарить всех причастных и снять шляпу перед теми, кто принимал и продолжает принимать порой очень сложные и уж точно не очень популярные решения. После всех зимних праздников, каникул и отпусков с их соблазнами и традициями роста темпов распространения инфекции в Финляндии не произошло.

Уверен, что все понимают, насколько важно это с точки зрения экономики страны. По оценке специалистов, средняя стоимость лечения человека, инфицированного коронавирусом, составляет около 15 000 евро, причем это только расходы, связанные с обеспечением лечения и ухода за больным. Реабилитация и лечение пациентов с осложнениями, связанными с перенесенным заболеванием, — это отдельные расходы. Специалисты сходятся во мнении, что страны, где инфекция поразила более 5% населения, в ближайшем будущем столкнутся с необходимостью значительно увеличить расходы на здравоохранение. На восстановление экономики стран, пострадавших

от эпидемии, уйдут годы, а экономические последствия коллапса будут ощущаться в течение десятилетий.

Помимо экономических последствий экономического кризиса, дополнивший кризис эпидемиологический, повлечет за собой массу самых разных социальных проблем. Уже отмеченный спад во многих сферах народного хозяйства приведет к росту безработицы, неравенства и другими серьезными проблемами, комплексное решение которых в будущем станет одним из основных факторов формирования социальной политики.

Важный для основной массы наших читателей вопрос порядка пересечения границ до сих пор не нашел эффективного решения, а главное, ничто не обещает скорого изменения этой ситуации. По оценке ведущих инфекционистов, ситуация может измениться в лучшую сторону только после иммунизации основной массы населения, но самые разные факторы, в том числе и технические сложности, мешают ускорить этот процесс.

Начавшееся с наступлением нового года третье десятилетие 21 века обещает быть сложным. Во всяком случае, пока не произошло ничего, что хотя бы намекнуло на поиск разумных, свободных от политических вейаний решений. Остается надеяться, что реализация программы противодействия эпидемии не столкнется с новыми вызовами и что хотя бы в нашей отдельно взятой стране ситуация будет оставаться под контролем. ○

Yhteinen todellisuus

Maailman erimielisyyksien suurin tekijä on niin eri maiden sisäisessä politiikassa kuin kansainvälisissä suhteissakin yhteisen todellisuuden käsityksen puuttuminen. Monien poliittisten liikkeiden ydinasiiana on jopa juuri näiden erimielisyyksien korostaminen. Erityisesti nykyinen somemaailma on kärjistänyt suhteita.

Myönteisen yhteiskuntakehityksen ensiarvoisena lähtökohtana on kuitenkin pidettävä yhteistä käsitystä yhteiskunnasta ja sen tavoitteista. Ihmisillä on hyvin erilaisia käsityksiä asioista, mutta pitäisi pystyä löytämään aina sen verran yhteistä näkemystä, että demokratia turvataan ja sen hengessä voidaan tehdä parempaan tulevaisuuteen auttavia päätöksiä.

Tältä pohjalta olen käsittänyt, myös lehtemme Spektrin toimineen ja tähtäävän siihen myös uudessa muodossaan. Sen toimintuksellisen lähtökohta on ollut uusien suomalaisten, useimmiten venäjänkielisten aseman ja asettumisen rakentaminen uusilla asuinsijoilla Suomessa. Toivottavasti siinä on pystytty tekemään jotain myönteistä inhimillisen kehityksen helpottamiseksi.

Samalta pohjalta lähdetään edelleen. Suomalaisen moniarvoisen kehittyneen demokratian pitäisi mielestämme olla hyvä pohja elämälle Suomessa erilaisesta äidinkielestä riippumatta. Maahanmuuttajilla on aina omia ongelmiaan, joihin on löy-

Seppo Sarlund
Lehdistöneuvos

dettävä yhdessä ratkaisuja.

Lehti on aina myös kanava, jonka kautta yhteiskunnallisia ja yhteiskunnan ongelmia voidaan nostaa esille. Siksi lukijoiden on oltava aktiivisia pitämään yhteyttä lehdenkijoihin, jotta nämä voivat olla tärkeinä linkkinä lukijoiden ja suomalaisen yhteiskunnan päättäjien välillä. Lehti on vuorovaikutuksen kanava parempaan yhteiskuntaan, joka turvaa asukkaalleen työn, toimeentulon ja yhteyden myös ympäröivään kulttuuriin.

Nämä ovat ihanteita, mutta ilman ihanteita ei ole entistä ihmiskasvoisempaa yhteiskuntaakaan. Yhteiskunta ja ihmisen elämä ei ole vielä niin valmis ja täydellinen, ettei sitä voisi parantaa. ○

График выхода «Финской газеты»

№	Подача материалов	Дата выхода	№	Подача материалов	Дата выхода
1	13.01.	27.01.	7	30.06.	14.07.
2	10.02.	24.02.	8	11.08.	25.08.
3	10.03.	24.03.	9	8.09.	22.09.
4	7.04.	21.04.	10	6.10.	20.10.
5	5.05.	19.05.	11	3.11.	17.11.
6	2.06.	16.06.	12	1.12.	15.12.

финский информационный портал

gazeta.fi

на русском языке



ГАЗЕТА

Издатель/Julkaisija:
Finskaja Gazeta

Почтовый адрес:
Naaraniemenkatu 7–9B
00530 Helsinki

info@gazeta.fi
www.gazeta.fi

Редакция/Toimitus:
+358 40 504 30 17

«Финская газета» №2 • 2021
выйдет 24.02.2021
подача материалов до 10.02.2021

Маркетинг, продажа рекламы
Markkinointi ja ilmoitusmyynti:
Finskaja Gazeta

Главный редактор
Владимир Гусатинский
Дизайн

Алексей Иванов
Волонтеры
Эйла Хонкасало,
Наталья Михайлова
Амиран Зойдзе
Владимир Пичалев
Оксана Чельшева
Элиза Морган

Пäätöittäjä
Vladimir Gusatinsky
Ulkoasu
Alexei Ivanov
Avustajat
Eila Honkasalo
Natalia Mihailova
Amin Zoidze
Vladimir Pishchalev
Oksana Chelysheva
Elisa Morgan

Автор обложки / Kuva:
Суви Питкяля
Макет и верстка/Taitto:
Finskaja Gazeta

Типография/Painopaikka:
Puna Musta

Тираж номера [экз.]/
Painosmäärä (kpl) 15 000

ISSN: 2736-9633

Редакция не несет ответственности за достоверность информации, опубликованной в рекламе. Точка зрения авторов не всегда совпадает с мнением редакции.

Перепечатка любых материалов газеты допускается только с письменного разрешения редакции.

Ссылка на «Финскую газету» обязательна. Не заказанные редакцией фотоматериалы и рукописи не возвращаются и не рецензируются.

FINSKAJA GAZETA LEHDEN SAAT
mm. SEURAAVISTA PAIKOISTA:
Helsingin Yliopisto • SokosHotellit • Aeroflotin toimisto • Helsingin matkailutoimisto • Suomi-Venäjä Seura • Maksainitimiinalli • Eestin Extrat • Kalinka • Kaupungin kirjastot • Kulttuurikeskus Caisa • Työväenopisto • Suomalais-Venäläinen koulu • Venäjän Federaation konsulaatti • Moscow Trade House • Kohtauspaikka Kasi • Venäjän tiede- ja kulttuurikeskus • Ortodoksiset kirkot • Inkerikeskus • Työvoimatoimistot • Sosiaalili- ja terveysvirasto • Ulkomaalaispoliisi Pasilassa • Sadko-klubi • Itäkeskuksen uimahalli • STOA • Kierätykskeskus • Satamat • Lentokenttä • Kanneltalo • Turku • Kouvola • Kotka • Hamina • Lappeenranta • Imatra • Loviisa • Vaalimaa • Nuujamaa • Moskovin • Pietarin, suurlähetystön konsulaattiasastot

Песня лечит и помогает

Некоторые русские песни очень популярны в Финляндии. В них чувствуется драма, они трогают за душу, заставляют сопереживать и проявлять эмоции. Мне очень нравится петь русские песни, переведенные на финский язык.

Перед началом рождественских праздников по инициативе редакции с поздравлением к нашим читателям и всем русскоязычным Финляндии обратился **Петрус Шродерус**, «поющий» полицейский из Оулу. Его обращение вызвало бурную реакцию среди наших читателей. Поздравительный ролик набрал тысячи просмотров, а на посты в соцсетях Петрус получил огромное количество откликов и взаимных поздравлений и пожеланий. Мы решили задать Петрусу несколько вопросов.

Петрус Шродерус: окончил полицейскую академию в 1998 году. В 2004 году уволился и посвятил себя карьере профессионального певца, выступал в составе Национальной оперы Финляндии. В 2012 году решил продолжить службу в полиции. Любимые исполнители — **Владимир Атлантов** и **Владимир Галузин**, любимый учитель — **Ольга Маслак**.

Ровно год назад Рунет буквально взорвался новостью о финском полицейском, поющем на русском языке. Это был твой дебют или очередной момент славы?

Я пою с раннего детства. Любовь к пению и сцене появилась еще в школьные годы. Вообще для меня песня — это не просто исполнение, это скорее стиль или верный спутник всей жизни. Прошлогодний ролик, ставший популярным в России, далеко не дебют в моей карьере певца, хотя да, это первая настоящая встреча с российским зрителем. Большую роль тут сыграли обстоятельства. Это и начавшаяся шумиха с пандемией, и сезонный интерес к Финляндии как к стране северного чуда, возможно какие-то другие факторы ну и простая удача. Если честно, записывая ролик, я и подумать не мог, что он станет настолько популярным в России. Мне очень нравится эта песня («Я люблю тебя, жизнь!»), она не раз помогала мне в трудные минуты, во всяком случае в финском переводе ее слова необыкновенно гармонично сочетаются с мелодией. Это музыка для души, и именно поэтому я записал этот ролик.

Почему твой выбор остановился на русских песнях? Что тебя связывает с русским языком и Россией?

Некоторые русские песни очень популярны в Финляндии. В них чувствуется драма, они трогают за душу, заставляют сопереживать и проявлять эмоции. Мне очень

нравится петь русские песни, переведенные на финский язык. В последнее время я исполняю русские песни на языке оригинала, скоро выйдет мой первый альбом русских песен на русском языке. По правде говоря, я учил русский язык в гимназии, но за 32 года успел его позабыть.

В одном известном советском фильме звучала песня о том, что «Нам песня строить и жить помогает». А как помогает талант певца в работе полицейского? Приходилось ли петь для коллег или задержанных?

Мне приходилось петь в разных ситуациях. Песня может лечить, помогает преодолеть жизненные трудности. Песня может помочь рассказать близкому о любви, она может помочь лучше понять самого себя. Например, финские слова песни «Я люблю тебя жизнь» очень перекликаются с моим мироощущением. Конечно, мне приходилось выступать перед коллегами. Многие коллеги ждут моих выступлений и приходят на мои концерты. Вы не поверите, но иногда мне приходилось петь даже при задержании. Песня может отрезвить, снять напряженность, разрядить обстановку, нейтрализовать агрессию. Возможно, со стороны это выглядит странно, но иногда пение позволяет не прибегать к жестким мерам. Поверьте, внезапное профессиональное исполнение известного шлягера может обезоружить даже самого рыяного хулигана.

Что сложнее: быть полицейским или профессиональным исполнителем?

На этот вопрос сложно ответить однозначно. В полицейской



Петрус Шродерус

работе ты представляешь закон и порядок, служишь визитной карточкой власти. Правоохранительная работа довольно рутинна, она состоит из массы повторяющихся ежедневных задач. Однако бываю сложные и опасные ситуации. Работа полицейского связана с реальным риском для жизни, и тут, как и в работе солиста, многое зависит от того, насколько хорошо ты подготовлен.

Работа на сцене сложна по-своему. Представлять Национальную оперу Финляндии — это большая честь и огромная ответственность. Каждый раз, выходя на сцену, ты стараешься исполнить арию лучше, чем в прошлый раз, пытаешь-

ся более точно передать чувства и настроение. Выходу на сцену предшествует череда репетиций, изматывающей подготовительной работы. Находясь на сцене, ты как бы пребываешь под увеличительным стеклом, тебя оценивают зрители, критики, коллеги.

За восемь лет работы в составе Национальной оперы я очень устал. В какой-то момент я просто понял, что мне пора возвращаться к своей любимой работе, а для того чтобы петь, не обязательно выходить на большую сцену.

Я знаю, что у тебя большая семья. Детям наверняка нравится, как поет их отец. Какие песни они слушают с удовольствием?

Дети любят слушать, как я пою. Для меня очень важно видеть их искреннюю реакцию, понимать, что таким образом они тоже приобщаются к музыке. Им очень понравился ролик, где я пою в форме полицейского, хотя вообще им больше нравится, когда я пою только для них, ну или выступаю перед гостями. Мне кажется, они просто любят, когда дома звучит песня. И для них это очень важно. Интересно, но песню, известную россиянам по ролику, где я пою в форме полицейского, они называют «полицейской». Ведь на самом деле я крайне редко выступаю в форме.

В преддверии Рождества ты обратился к русскоязычным жителям Финляндии. Твое обращение мы опубликовали в Фейсбуке

и получили массу отзывов с самыми разными пожеланиями. Я думаю, что ты самый популярный и известный в России полицейский за всю историю Финляндии. Как такая популярность отражается на твоей работе?

В основном в виде добрых приветствий на улице или на работе. Я рад, что русскоязычным жителям Финляндии понравилось мое поздравление. Мы живем в одном доме, под одной крышей, а значит, должны знать и уважать друг друга.

Ну и в заключение более простой вопрос. Петрус, чего бы ты пожелал читателям нашей газеты?

Во-первых, я хочу еще раз поздравить всех с Новым годом и пожелать читателям gazeta.fi здоровья и всех земных благ!

А во-вторых, пользуясь случаем, я бы хотел пожелать, чтобы ваши читатели не боялись петь. Ведь пение — это игра сознания, это увлекательное занятие, и поверьте, петь может абсолютно каждый человек. Для этого не обязательно обладать идеальным слухом и раскатистым, бархатным голосом. Главное, чтобы песня лилась из души! Песня поможет вам пережить трудную минуту и станет отличным дополнением в моменты радости! ○

Владимир
Гусатинский



Бизнес.фи — это рубрика для деловых партнеров портала gazet@fi

Символично, что эта рубрика появилась именно сейчас, в один из самых сложных в истории последних десятилетий моментов нашей жизни.

То, что годами не удавалось политикам, зачастую настроенным на деструктивный лад, сделала пандемия, которая разделила нас сильнее, чем можно было себе представить. Свернулись контакты, остановилось транспортное сообщение, встали проекты, замерли финансовые рынки, заморозились, как говорится, до лучших времен деловые отношения между странами.

В 1992 году тысячи финских компаний, представляющих крупный, малый и средний бизнес и предлагающих самые привлекательные проекты, активно заходили на формирующийся российский рынок. В 2000 в деловую жизнь на российском рынке включились новые финские игроки: успешный бизнес, высокие доходы, комфортные условия для работы, прекрасное транспортное сообщение!

Год 2014 снова стал переломным, слово «санкции» звучало все чаще и чаще, а политика взяла на себя основную роль регулятора деловой активности.

Обращали ли вы внимание, как мало российского бизнеса в Финляндии? А знаете, почему? Все просто: в России мало знают о возможностях ведения бизнеса в Финляндии, считают страну слишком прозрачной и консервативной для финансовых операций, полагают, что рынок слишком маленький, а финны скептически относятся к русским. Это не совсем так.

Во-первых, для любой серьезной компании финский рынок

идеален, выход в Финляндию автоматически означает доступ на рынок ЕС, а товарный знак с пометкой "Made in Finland" — это пропуск на любой рынок мира, без преувеличений.

Во-вторых, Финляндия — это страна, практически идеальная для делопроизводства. Здесь все доступно, все быстро и точно исполняется, создана прекрасная инфраструктура для оказания всесторонней поддержки развивающемуся предприятию.

Поверьте, финские бизнесмены весьма прагматичны, и это большой плюс: сначала дело, потом симпатии-антипатии. Деловые отношения в Финляндии строятся на основе взаимовыгоды, неважно, представляете ли вы малое предприятие сферы обслуживания или компанию, разработавшую популярное программное обеспечение. Вас всегда внимательно выслушают, а если вы сможете порекомендовать себя как надежного партнера, не бросающего слов на ветер, то вас будут ценить, с вами будут работать и вам будут помогать.

Цель рубрики Бизнес.фи — рассказать о разных историях ведения бизнеса в Финляндии, о разных предприятиях, которые работают и развиваются в городах страны. Опыт работы редакции подсказывает, что в большинстве случаев публикации о биз-



Артём Семенов

несе способствуют налаживанию партнерских отношений, помогают находить решения самых разных вопросов, связанных с делопроизводством, привлекают внимание к конкретной бизнес-идее.

Со своей стороны, мы можем гарантировать ответственный подход к содержанию материалов и надежную и профессиональную помощь в подготовке публикации, а также предлагаем широкий спектр партнерских организаций и лучших специалистов по вопросам ведения бизнеса в Финляндии.

Мы не берем на себя функцию посредника, их и без нас хватает, мы хотим дать вам нечто более важное: знания и информацию из первых рук, от настоящих профессионалов, заинтересованных в росте деловой активности между Финляндией и Россией.

Удачи и процветания вам, вашим близким и вашему бизнесу в 2021 году! ○

Артём Семенов
Бизнес-эксперт
Gazeta.fi

Новый год, новые надежды

Не удивлюсь, если окажется, что слово «корона» было самым употребляемым словом 2020 года. Скорее всего, это слово очень часто встречалось и в моих колонках, опубликованных в газете «Спектр», издание которой неожиданно для всех было прекращено в самом конце года.



Этот печальный факт хорошо характеризует прошедший год. Эпидемия главенствует над нашей жизнью, она стала источником риска для здоровья и причиной закрытия границ, банкротств, роста безработицы, причиной изменения нашего отношения к жизни, к социальным контактам и поведению.

В последние годы Хельсинки определил свой курс развития как продвижение к настоящей европейской метрополии. Сто-

лица Финляндии стала домом для представителей разных культур, стала точкой притяжения для новых жителей, предприятий и гостей, город как будто ожил, он растет и развивается.

Эпидемия коронавируса стала причиной резкой остановки этого развития. Последний год как будто заставил город задержать дыхание. Все силы были направлены на противодействие эпидемии, столичные органы власти и правительство Финляндии приложили все возможные усилия для сдерживания эпидемии и обеспечения условий работы общественной системы.

Вопросы, связанные с эпидемией коронавирусной инфекции, до сих пор занимают важное место в политической повестке муниципалитета. Ежемесячно на обсуждение муниципального совета выносятся огромный массив инициатив и предложений, напрямую связанных с эпидемией. Помимо этого еженедельно анализируется развитие ситуации и обсуждаются меры, обусловленные изменением эпидемиологической обстановки.

Наступление 2021 года позволило перелистнуть страницу календаря и начать жизнь с чистого листа. В Финляндию поступили первые партии вакцин, и началась реализация программы поэтапной вакцинации. Появилась перспектива более светлого будущего, в котором нет места вирусу, и жизнь постепенно возвращается на привычные рельсы.

Хельсинки уже активно работает над созданием условий для продолжения успешного развития. Нам необходимо восстановить нормальный ход жизни и перезапустить экономику столицы. Необходимо уже сегодня заняться решением вопросов, связанных с ростом безработицы и возникновением социальных проблем вследствие пандемии.

На это в данный момент и направлены основные решения, рассматриваемые городским советом и правлением. Помимо вопросов, непосредственно вызванных коронакризисом, мы обсуждаем и такие важные моменты, как логистические решения, связанные с транспортной системой города и портов столицы, принимаем решения, касающиеся строительства нового музея архитектуры и дизайна, ведем обсуждение вариантов переноса транспортной нагрузки из центра города и связанного с этим перевода пассажирского судоходства в порты Катаянokka и Лянсисатама.

Благодаря этой работе центр города станет более доступным и привлекательным как для жителей южных районов города, так и для всех, кто приезжает в центр нашей столицы. Лично я стараюсь поддерживать все перспективные и разумные начинания по развитию Хельсинки в этом направлении.

Наступивший год стал годом рождения новой «Финской газеты», которая продолжит славные традиции «Спектра», заняв место единственного независимого русскоязычного печатного издания в Финляндии. Я очень рад оставаться в числе постоянных авторов нашей газеты.

Пользуясь случаем, хочу поздравить всех читателей с наступившим 2021 годом и пожелать успехов новой газете! ○

Свои вопросы депутату городского совета Хельсинки
Даниэлю Сазонову (Коалиционная партия)
вы можете присылать по адресу: info@gazeta.fi

Бухгалтерские услуги

- Бухгалтерия в электронном виде
- Работаем в любой точке Финляндии
- Обслуживание на русском языке

Accounting
Tilitoimisto

Надежный партнер и консультант

+358 4584 14161 ljuba.luik@accounta.fi

www.accounta.fi



Европарламент поддержал и национальные меньшинства

17 декабря 2020 года Европейский Парламент принял Резолюцию, основанную на Европейской гражданской инициативе «Пакет безопасности национальных меньшинств» (Minority SafePack). За Резолюцию отдали голоса 524 из 694 депутатов Европарламента.

Это — одна из немногих Резолюций Европарламента, за которой стоит гражданская инициатива. Возможность обращения непосредственно в Европейскую комиссию для того, чтобы сделать предложение по вопросам, находящимся в ведении ЕС заложена в Лиссабонском договоре. Для этого необходимо собрать один миллион подписей в, как минимум, семи странах — членах ЕС. На данный момент зарегистрировано 75 гражданских инициатив ЕС.

Резолюция о «Пакете безопасности» касается судьбы примерно 50 миллионов человек, которые являются представителями того или иного национального или языкового меньшинства, проживающих на территории ЕС.

На официальном сайте инициативы есть «подзаголовочная» информация о «самом главном секрете ЕС» — «меньшинства вносят ценный вклад в языковое и культурное многообразие Европы. Вместе с другими европейцами они стремятся строить будущее Европейского Союза, будущее, в котором будут учитываться не только официальные национальные языки и преобладающие культуры, но и автохтонные меньшинства. Для сохранения своей идентичности меньшинства нуждаются в защите и поддержке. Этого мы и стремимся достичь с помощью инициативы Minority SafePack».

Кампания за принятие Minority SafePack — инициатива Федералистского союза европейских национальных меньшинств (FUEN). Эта организация работает с 1949 года. В нее входит более 100 организаций нацменьшинств из 35 европейских стран, включая Россию, Украину, Латвию и Эстонию. Финляндия не представлена в Союзе ни одной организацией. Офисы Союза находятся в Берлине и Фленсбурге (Германия) и Брюсселе (Бельгия).

На официальном сайте Инициативы информация о ней представлена на 16 языках, включая русский, галльский, зускари, каталонский, турецкий. FUEN (Федералистский союз национальных меньшинств) работает на 6 языках, включая русский.

Сбор подписей за принятие Инициативы закончился 3 апреля

2018 года. Было собрано 1,320,000 голосов. Минимальный порог был преодолен в 11 странах ЕС: Румыния, Словакия, Венгрия, Латвия, Испания, Хорватия, Дания, Болгария, Словения, Литва и Италия. Сам процесс сбора подписей за рассмотрение Инициативы задержался сначала в связи с тем, что Еврокомиссия отклонила Инициативу. Еврокомиссия сослалась на то, что предложения по обеспечению прав меньшинств не входят в компетенцию ЕС. Федералистский союз европейских национальных меньшинств выиграл судебный процесс в 2017 году.

В Финляндии за рассмотрение Инициативы отдали голоса 3759 человек. В Латвии число подписантов составило более 6600 человек. Больше всего подписей Инициатива набрала в Италии и Испании, 73433 и 48626 голосов, соответственно.

Что предусматривает Инициатива Minority SafePack?

В случае принятия пакета предложений по законодательному обеспечению прав национальных и языковых меньшинств Еврокомиссия должна будет предложить странам-членам ЕС внести соответствующие изменения в свои законы.

Эти изменения должны быть направлены на:

1. Обеспечение доступа к культурной жизни на региональных языках и языках меньшинств,
2. Финансирование средств массовой информации на языках меньшинств,
3. Публикацию официальных документов на языках меньшинств, а также поощрение их использования в государственном управлении, судебной системе, торговле.
4. Финансирование программ, связанных с языками меньшинств, через новые или уже существующие фонды и программы.
5. Особое внимание к компактным районам проживания национальных и языковых меньшинств с оплатой расходов из европейских структурных и инвестиционных фондов.
6. Также Резолюция Европар-

ламента о принятии Minority SafePack предусматривает создание Европейского центра языкового разнообразия.

Комментарий Александра Кузьмина, правоведа, члена правления партии «Русский союз Латвии»:

В основополагающих договорах Евросоюза прописана защита прав нацменьшинств. Однако на деле эти положения не получают развития в конкретных законодательных актах Союза — регламентах и директивах. В лучшем случае меньшинства могут использовать в своих интересах общие положения права ЕС. Это, например, директивы о запрете дискриминации и разжигания ненависти.

Легко увидеть, чем Minority SafePack так значим для национальных меньшинств в описанной ситуации. Предложения, касающиеся языков, актуальны повсеместно. Одна из тем пакета особенно важна для Латвии и Эстонии — приближение прав лиц без гражданства к правам граждан.

Не столь заметен другой факт: Minority SafePack существует и для прямой демократии в Евросоюзе в целом. В своей резолюции Европарламент с гордостью указывает, что Европейская гражданская инициатива (ЕГИ) — первый в мире инструмент прямой демократии на уровне выше отдельной страны. Чистая правда... но много ли сделано данным инструментом за 8,5 лет его работы? Все предыдущие четыре ЕГИ, набравшие необходимое число подписей, были отвергнуты Еврокомиссией. Поэтому Minority SafePack, скорее всего, станет первой успешной — хотя бы частично — инициативой. Отказать по всем девяти предложениям для Еврокомиссии значило бы признать показушными положения Лиссабонского договора о прямой демократии.

Георгий Шепелев, преподаватель Национального института восточных языков и цивилизации (INALCO, Париж), председатель Координационного совета российских соотечественников во Франции:

В своей резолюции от 17 декабря Европарламент напомнил о том, что языковое и культурное многообразие — одна из базовых ценностей Европейского Союза и констатировал серьезную проблему: ассимиляция национальных и языковых меньшинств, ведущая к культурному и языковому обеднению Европы. Полезно сделанное с этой высокой трибуны напо-



Зал заседаний Европарламента

минание о том, что согласно данным ЮНЕСКО, 186 (!) из языков, на которых говорят в странах ЕС, находятся под угрозой исчезновения. Европарламент отметил, что национальные и лингвистические меньшинства Европы нуждаются в защите от ксенофобии и притеснений и выразил готовность усилить их поддержку и свою роль в системе противовесов между меньшинствами, правительствами стран-членов ЕС и «союзными» структурами.

Это своевременная мера. В наши дни многочисленные конфликты, в том числе и вооруженные, вокруг положения меньшинств серьезно подрывают стабильность на континенте. Полагаю, что занятая Европарламентом позиция будет серьезным напоминанием государствам, вовлеченным в эти конфликты, о базовых ценностях Европейского Союза, членами которого они являются. Этот текст, несомненно, будет полезен и новым членам ЕС (страны Балтии), и ближним соседям ЕС, заявляющим об ориентации на него (Украина). Он может послужить стимулирующим вызовом и к диалогу с другими странами постсоветского пространства, сталкивающимися с аналогичными проблемами и обладающими опытом их решения в рамках многоуровневых «союзных» структур. Наконец, нельзя

не отметить, что принятая резолюция — плод демократической инициативы снизу, объединившей более миллиона жителей Европы, которые, опираясь на организацию, защищающую права национальных и языковых меньшинств, смогли добиться от высшего органа Евросоюза принятия своих требований. Это серьезное достижение представителей гражданских обществ Европы, сумевших объединиться для отстаивания своих общих интересов.

Будучи преподавателем университета, я наблюдаю, как в последние десятилетия быстро сужается во Франции преподавание «малых» языков на филологических факультетах, как в рамках «оптимизации» сокращаются и даже исчезают целые кафедры, преподающие их. Этот процесс затрагивает и славянские языки, и другие европейские языки, включая, например, немецкий. Надеюсь, что резолюция Европарламента станет серьезным шагом к изменению этой негативной тенденции, к движению в сторону более многокультурного, равноправного и стабильного общества. ○

Оксана Чельшева
журналист



1 ЯЗЫКОВЫЕ СТВА



14 декабря 2020 года, на дебатах в Европарламенте, предшествующих голосованию, Лоран Винце сказал: «Более миллиона граждан Евросоюза подписались в поддержку Пакета безопасности национальных меньшинств. Европейская Комиссия должна услышать их голоса и их ожидания. Они просят остановить демографический упадок и утрату языков национальными и языковыми меньшинствами Европы».

В разговоре по телефону Лоран Винце сказал: «ФЕХМ/FUEN недавно отметил свое 70-летие. За эти годы мы много смогли добиться. Союз имеет консультативный статус в Совете Европе, ООН. Мы тесно работаем с ОБСЕ и ЕС. Я считаю Резолюцию Парламента о Пакете безопасности нацменьшинств серьезным достижением. Этому предшествовала тяжелая многолетняя борьба. Дело в том, что национальные меньшинства в ЕС воспринимаются как некий фактор нестабильности. Например, в моей стране — Румынии — живет примерно 1 миллион 200 тысяч этнических венгров. Это — примерно 6,5% населения. И Румыния не знает, как выстраивать отношения с этим меньшинством. В коммунистический период нас пытались ассимилировать, но эта политика провалилась. Венгры Румынии сохранили свою идентичность, свой язык».

На повестке вопрос прав нацменьшинств

Лоран Винце подчеркивает, что венгры Румынии имеют индивидуальные права как все другие граждане страны. Однако, их коллективные права не защищены. И, таким образом, венгерское меньшинство Румынии, по словам Винца, оказывается в таком же положении как, например, итальянское меньшинство страны, насчитывающее примерно 3000 человек. Лоран Винце говорит: «Мы же хотим, оставаясь гражданами Румынии, самостоятельно администрировать свою жизнь и иметь возможность получать образование на родном языке».

«Вступая в Евросоюз, многие нацменьшинства верили, что это — клуб с определенными ценностями, которые уважают все его члены. Но вскоре мы убедились в том, что многие страны, вступившие в Евросоюз, посчитали после этого, что больше не обязаны соответствовать Копенгагенским критериям, включающим права человека и права нацменьшинств.

В ЕС стали говорить, что права нацменьшинств находятся исключительно в компетенции стран-участниц. Это было бы приемлемым, если бы сами страны-участницы защищали нацменьшинства, поддерживали бы законы, позволяющие нацменьшинствам сохранять свою идентичность и развивать свои сообщества. К сожалению, в Евросоюзе много обратных примеров, когда страны-участницы не только не защищают свои нацменьшинства, но проводят политику ассимиляции этих меньшинств» — считает Лоран.

По словам Лорана Винце, именно тезис о том, что права нацменьшинств — компетенция внутреннего законодательства стран-участниц стал причиной того, что Брюссель под руководством Жозе Баррозо не санкционировала первую попытку сбора подписей. Лоран Винце делится: «Как сбору подписей, так и рассмотрению Гражданской инициативы Европейским Парламентом предшествовала длительная работа».

Лоран лично ездил по странам, встречался с политиками, правозащитниками и чиновниками, чтобы лоббировать вопросы защиты нацменьшинств. Отвечая на вопрос, с каким отношением он столкнулся во время таких встреч, Лоран сказал: «Сложно сравнивать страны Балтики и Скандинавию с Финляндией. Скандинавы и финны понимают необходимость защиты прав меньшинств. В столицах стран Балтики разговор шел сложнее. И все-таки многие депутаты из этих стран, с которыми я

шинством. С момента вхождения в состав ЕС эти страны сделали очень мало для позитивного разрешения проблемных отношений со своими меньшинствами».

Лоран Винце не считает эти проблемы характерными только для тех стран, которые обрели независимость после распада СССР. Он напоминает: «Всем известно, насколько щепетильны и болезненны эти вопросы для Испании. Среди голосовавших против Резолюции — те, кто не доверяет своим согражданам из Каталонии или Страны Басков. Во Франции вообще не уважают свои меньшинства. Во Франции ты должен быть французом и точка. А что делать эльзасцам, лотарингцам, бретонцам, окситанцам, корсиканцам и тем же баскам?» Лоран Винце с грустью подчеркивает, что такое отношение «чревата тем, что Европа утратит многое из своего культурного и исторического наследия».

В нашей беседе с Лораном мы не могли не затронуть вопрос о СМИ на языках национальных меньшинств. Все-таки Лоран многие годы был журналистом, работая как на радио, так и в печатных СМИ. Он уверен, «Именно СМИ на языках меньшинств — наименее защищены. Это стало особенно явно в период пандемии КОВИДа. Пресса меньшинств оказалась настолько хрупка, что закрытие коснулось, в первую очередь, эти издания. Дело в том, что в большинстве случаев их существование зависело от рекламы. И, соответственно, ее сокращение привело к исчез-



Лоран Винце

Лоран Винце: коллективные права нацменьшинств в ЕС не защищены

Восемь лет назад Федералистский союз европейских национальных меньшинств (ФЕХМ/FUEN) начал подготовку к сбору голосов под Европейской гражданской инициативой о защите прав национальных меньшинств, проживающих на территории Европейского Союза.

Эта долгая и сложная дорога привела в Европарламент, где 17 декабря 2020 года три четверти депутатов одобрили соответствующую Резолюцию.

Мы попросили прокомментировать это событие президента ФЕХМ/FUEN **Лорана Винце**. Сейчас он также является депутатом Европарламента от Румынии, куда он был избран в 2019 году как представитель Демократического союза венгров Румынии — политической партии, представляющей интересы венгерского меньшинства этой страны.

Лоран Винце — в прошлом журналист. Но в 2009 году он ушел в политику, а с 2016 года возглавляет ФЕХМ/FUEN. Эта организация была создана после Второй мировой войны. Ее целью является сохранение национальной

самобытности, языка, культуры и истории национальных меньшинств и народностей Европы, гармонизация межнациональных отношений путем мирного и конструктивного диалога. Сейчас Союз включает более ста организаций из 35 стран, как входящих, так и не входящих в ЕС.

Лоран Винце известен своей защитой прав ромов Европы. 2 августа 2020 года, в Европейский день памяти жертв Холокоста среди народов рома, он сказал: «Европа подвела свои ромские общины... Не будет мира, пока в наших обществах есть место расизму и дискриминации... Не будет процветания, пока ромские сообщества будут оставаться наиболее непривилегированными. Не будет демократии, пока у ромов не будет слова в вопросах, касающихся их жизни».

лично спорил и обсуждал, 17 декабря отдали свои голоса за Резолюцию. Я считаю это серьезным достижением».

Возвращаясь к болезненной теме восприятия национальных меньшинств и их роли в каждой из государств, Лоран заметил: «Нам необходимо наладить обмен лучшими практиками в вопросах, связанных с ролью нацменьшинств в каждой стране. Пока же все страны роднит предубежденное отношение к своим соседям по дому. Румыния, например, категорически против признания прав венгерского меньшинства. На международной арене Румыния уверяет, что у нас все хорошо, не стоит беспокоиться». Подобная же ситуация в Латвии и Эстонии с их русскоязычным мень-

шинству финансирования. Только в очень редких случаях, как, например, с очень богатым финноведским сегментом общества Финляндии, их СМИ оказались устойчивыми». Лоран Винце считает, что «правительства должны делать более значительные инвестиции в СМИ своих меньшинств из публичных фондов. Это касается как печатных, так и Интернет-изданий. Только в этом случае можно гарантировать существование независимой и качественной журналистики в СМИ национальных меньшинств».

Оксана Чельшева
журналист



Захват Капитолия. Взгляд из Финляндии



Раздел
«Политика» на
www.gazeta.fi

Министр иностранных дел Финляндии Пекка Хаависто 6 января написал в Twitter в связи с захватом Капитолия сторонниками действующего в тот момент президента Трампа: «Новости из Соединенных Штатов, одной из старейших демократий в мире, шокируют. Результаты выборов всегда должны уважаться. Насилие должно быть немедленно прекращено».

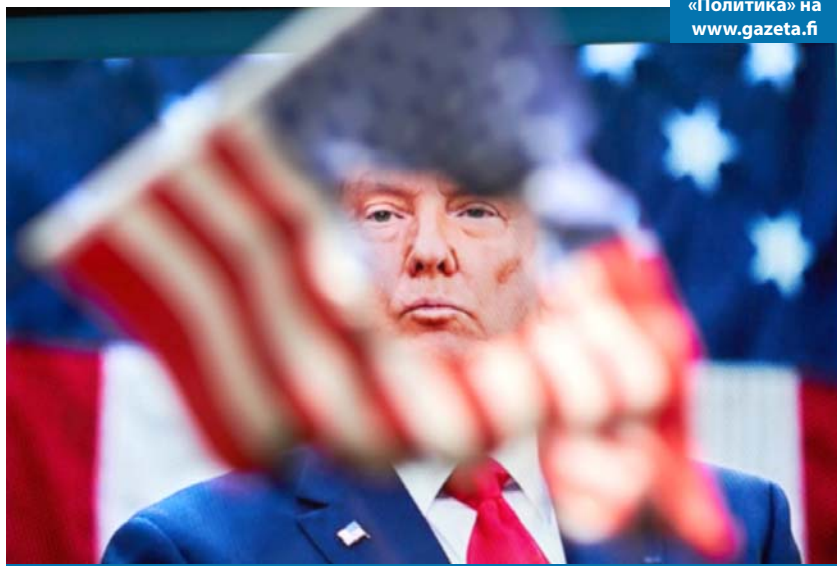
Хейди Хаутала, вице-президент Европейского Парламента, предупреждает в своем Twitter, что «несмотря на то, что демократия в странах Северной Европы прочна и стабильна, беспорядки в США — напоминание о том, что она может быть хрупкой».

В своем блоге Хейди Хаутала пишет: «Дональд Трамп осмелился поставить под сомнение результаты президентских выборов. Он не раз подбрасывал дрова из фейковых новостей в костер правого популизма. Теперь мы видим, что может произойти, когда подстрекают к насилию и беспорядкам».

и ее лучшего примера поставлена под сомнение».

Однако профессор Тейвайнен не считает, что события на Капитолии обязательно окажут негативное воздействие на демократические системы других стран. Он говорит: «Эти перспективы пока еще туманны. С одной стороны, захват Капитолия был успешен. Его захватили и это факт. Это потенциально может вдохновить другие группы действовать точно также. Поэтому сама акция с захватом — негативный пример того, что нечто, казавшееся абсолютно невозможным, на самом деле возможно».

С другой стороны, с точки зрения профессора Тейвайнена, «захват Капитолия с точки зрения достижения политических целей — скорее крах, чем успех». Он объясняет это тем, что создавшаяся ситуация окажет отрезвляющее воздействие на слои умеренных консерваторов. Тейво говорит: «В контексте Финляндии, например, члены Консервативной партии, скорее всего, будут гораздо более осторожны в предоставлении открытой поддержки определенным кругам партии «Истинных финнов». Они попытаются дис-



«Захват Капитолия с точки зрения достижения политических целей — скорее крах, чем успех».

танцироваться от радикальных правых групп».

Профессор Тейвайнен считает, что именно радикальный правый национализм является настоящей серьезной угрозой для демократии в Европе. Однако, по его мнению, «ультраправые не смогут войти во власть без альянса с умеренными консерваторами. Сейчас появилась возможность рассчитывать, что правые из числа центристов получили некоторое предупреждение от заигрывания с ультраправыми, а, иначе, они рискуют испытать, как минимум, глубокий конфуз».

Что касается права на насилие со стороны государства, захват Капитолия также стал свидетельством разницы в отношении

к разным группам демонстрантов со стороны силовых структур, считает профессор Тейвайнен. Он говорит: «Совершенно ясно, что полиция и Нацгвардия иначе относились к участникам акций в рамках движения против насилия со стороны полиции в отношении меньшинств». У Тейво Тейвайнен есть личный опыт участия в акциях гражданского протеста, в том числе, например, в захвате здания университета Хельсинки. Этот опыт, по словам Тейво, дает возможность сделать вывод о том, насколько «важно поддерживать позитивные отношения с охраной и органами правопорядка. Однако, в случае с захватом Капитолия речь идет о том, насколько эффективно работает система безопасности в стране, которая является крупнейшей военной силой».

В связи с этим, по мнению профессора Тейвайнена, стоит ожидать более глубокого обсуждения права на оружие: «В США в некоторых штатах законы позволяют участие вооруженных граждан в акциях протеста. Но это не касалось Вашингтона. Сейчас мир увидел огромное количество вооруженных людей, которые стекались в столицу из разных штатов. Более того, они сейчас обсуждают свой приезд в Вашингтон во время инаугурации. Я предполагаю усиление режима безопасности в связи с этим».

Однако, Тейво Тейвайнен пытается остудить тех противников ультраправых, кто сейчас в пылу дебатов, призывает дать право полиции открывать огонь на поражение. «Не стоит забывать, что подобное расширение полномочий полиции в связи с одной политической группой будет также

использовано против демонстрантов с противоположной политической повесткой», — предупреждает профессор Тейвайнен.

Об этом же в своем Twitter пишет финский активист движения анархистов Антти Раутайнен. По его мнению, если сейчас столкновение с полицией или захват административного здания будет расцениваться как акт «внутреннего терроризма», то в дальнейшем при желании любое граффити или перевернутую урну можно представить как «акт терроризма».

Профессор Тейвайнен замечает: «Акция с захватом Капитолия имела черты как реальной попытки переворота, так и безумного шоу. Она представляла из себя любопытный гибридный случай, который, стоит отметить, не имел ничего общего со штурмом Смольного в 1917 году. В штурме участвовало слишком большое количество откровенных безумцев, которые не понимали, что они вообще делают в кабинетах Капитолия, кроме рассылки своих сэлфи». В этом одна из причин, почему, по мнению, профессора Тейвайнена, не стоит принимать на веру заявления Юсси Халло-ахо о его осуждении акции против основ демократии. «Просто для политика, который совсем недавно воспеивал Трампа, это досадная невольность, конфуз. Для партии «Истинных финнов» опасность не в этом. Они больше всего боятся остаться без поддержки умеренных консервативных кругов».



Тейво Тейвайнен

Хейди Хаутала пишет: «Знаменитые "сдержки и противовесы" американской политической системы показали свою уязвимость... Трампа лишили возможности разжигать конфронтацию и ненависть в Twitter и Facebook, но у него все еще остаются коды ядерного оружия».

Даже такие поклонники политики президента Трампа как Партия истинных финнов постарались отмежеваться от него лично. Лидеры партии, которая под руководством Юсси Халло-ахо продолжает считать национализм «наиболее устойчивым вариантом разрешения» всех проблем, не видит в событиях на Капитолии «особой опасности для демократии в США».

Политолог Тейво Тейвайнен в своем комментарии для нашего издания сказал: «Роль США как гегемона в вопросах демократии



Хейди Хаутала

фото: OSCE Parliamentary Assembly

Оксана Чельшева
журналист



Бедность не порок: помощь доступна и востребованна



Раздел
«Общество»
на gazeta.fi

Бедность — крайняя недостаточность имеющихся у человека, семьи, региона, государства имущественных ценностей, товаров, денежных средств для нормальной жизни и жизнедеятельности.

Словарь экономики и права

Дать точное определение бедности достаточно сложно, ученые-экономисты и социологи предлагают самые разные определения этого понятия. Если же говорить о «рядовых обывателях», то здесь вариантов толкования бедности становится еще больше.

Сегодня, в начале третьего десятилетия 21 века, кто-то считает себя бедным по причине отсутствия средств для оплаты годового налога за автомобиль. Для других бедность наступает, когда слишком малые доходы вынуждают покупать одежду на барахолках и стоять в очереди за бесплатными продуктами.

В любом случае, ощущение собственной финансовой несостоятельности — это фактор, оказывающий негативное влияние на трудоспособность, здоровье и общее благополучие человека.

Всемирный банк предлагает свое определение абсолютной бедности, выводя его за рамки эмоций и встраивая в систему уровня доходов граждан. С 2008 года показателем бедности, по мнению экспертов Всемирного банка, считается ежедневный доход ниже 1,25 доллара США.

Не думаю, что в ЕС есть хотя бы одна страна, где подобный уровень дохода позволил бы обеспечить человеку крышу над головой. В Финляндии выплаты по безработице превышают уровень абсолютной бедности (в версии Всемирного банка) в десятки раз. Но можно ли считать тех, кто вынужден жить на пособие, людьми, живущими в достатке?

Что такое бедность?

По определению Европейской Комиссии, относительно бедными считаются граждане, чей доход на 60% ниже средней заработной платы в стране. В проекции на финские реалии, получаем определение порога бедности в виде ежемесячного дохода около 1200 евро в месяц.

В соответствии с многоступенчатой шкалой доходов, учитывающей количество членов домохозяйства, разработанной для определения бедности, получается, что на сегодня в Финляндии ниже уровня порога бедности находятся доходы, около 700 000 жителей страны.

Другими словами, не менее 15% жителей Финляндии живут в финансово стесненных условиях. В большинстве своем, это одинокие и не имеющие семьи граждане, родители-одиночки, учащиеся вузов, безработные и пенсионеры.

Существуют и другие методы оценки уровня бедности. Например, если воспользоваться для подсчетов популярным в Европе индикатором AROPE (At risk of Poverty or Social Exclusion), то количество жителей Финляндии, попадавших в 2019 году в разряд бедных, приблизится к 1,1 миллиону человек, а в текущем году скорее всего положение только ухудшится.

Для сравнения: в далеком кризисном 1990 году таких граждан было около 390 000. Цифры говорят сами за себя. Не хочется стучаться в краски, но получается, что по показателю уровня бедности своих граждан Финляндия переживает далеко не лучшие времена.

В состоянии бедности невозможно думать о долгосрочных перспективах. Джордж Оруэлл, в 1920-х испытывавший бедность, писал, что она «уничтожает будущее». Бедные люди принимают глупые решения не потому, что они сами глупые. В тех условиях, в которых они живут, любой поступил бы так же неразумно»

Рутгер Брегман, историк, сторонник введения базового дохода, Нидерланды

Бедные дети

По результатам статистических данных о распределении уровня доходов за 2019 год можно сделать вывод о росте доли семей с детьми, испытывающих финансовые трудности. Примерно 11,5 процентов или 121 000 детей живут в семьях с низким уровнем дохода. В 2018 году этот показатель равнялся 112 000.

Доходы семьи напрямую зависят от количества взрослых ведущих семейное хозяйство. Например, каждый пятый ребенок, из разряда малоимущих живет в семье с одним родителем. В семьях с двумя взрослыми ситуация значительно лучше: около семи процентов таких хозяйств можно причислить к разряду малоимущих.



Фото: Виктория Кемпко

Очередь за гуманитарной помощью

Рецепты от нищеты

Лекарств от этой болезни общества пока не придумано, но экологическая, скажем так, фармакология все же предлагает свои «микстуры». Так, в соответствии с одной из популярных сейчас те-

ных. Это примерно на 160 тысяч больше чем в 2019 году.

За период с 2013 года количество лиц, живущих без дохода, увеличилось вдвое. Одновременно с этим отмечена устойчивая тенденция роста отметок о неплатежеспособности в личной кредитной истории граждан. В 2020 году в связи с эпидемией многим семьям пришлось прибегнуть к таким мерам как отсрочка платежей по ипотечным кредитам или прекредитование. Это позволит отсрочить финансовые проблемы, но не изменит ситуации в целом. В случае потери работы и сложностями с трудоустройством справиться с выплатами по кредитам будет крайне сложно. Скорее всего, для многих это будет означать потерю жилья и снятие квартиры в аренду.

Очередь за гуманитаркой

Одним из косвенных свидетельств роста числа малообеспеченных и бедных граждан в Финляндии можно считать стремительно удлиняющиеся очереди за бесплатными продуктами питания.

Мне удалось побеседовать с Хейкки Хурсти, сыном Вейкко Хурсти, организатора одного из самых первых пунктов раздачи помощи в Финляндии. Его пункт находится в районе Каллио на пересечении улиц Helsinginkatu и Fleminginkatu.

Хейкки Хурсти считает, что ситуация постепенно выходит из-под контроля. По его словам, за последние пять лет количество людей, приходящих к нему за помощью, выросло примерно в 10 раз.

В дни работы пункта за бесплатными продуктами до коронакризиса приходило около 3000 человек. Сейчас, в связи с ограничениями и связанными с ними изменениями в порядке выдачи продуктов, пункт успевает обслужить около 800 человек за один день. В связи с этим раздача гуманитарной помощи организована во временных пунктах расположенных в нескольких районах города.

«Я часто задумываюсь о том, куда мы движемся. Как могло получиться, что кому-то из наших ближних не хватает денег на самое необходимое? Люди готовы стоять в очереди в любую погоду, и они действительно нуждаются в нашей помощи. Мне странно слушать речи политиков, утверждающих, что жизнь в стране становится лучше. Я вижу, что ситуация ухудшается, а последние события к сожалению только усугубляют ситуацию», — считает Хейкки.

Сегодня приходится с сожалением констатировать, что за последние 25 лет развитие финского общества по скандинавской модели социального благополучия полностью остановилось. Однако очень хочется верить, что Финляндия сможет найти решение этой проблемы и бедность не станет грустным наследием, передающимся из поколения в поколение. Ведь известно, что бедность — это одно из основных препятствий на пути развития любого общества. ○

Владимир
Гусатинский





Что год грядущий нам гото

В январском номере редакция газеты собрала информацию о том, какие изменения в повседневной жизни ожидают жителей Финляндии в новом, 2021 году.

Мы расскажем о нововведениях в порядке налогообложения, правилах начисления зарплат, пенсий и пособий, о новых правилах пересечения границы страны, в том числе при выезде на территорию РФ, о повышении акцизов, а значит, и цен на ряд востребованных товаров, о компенсации при покупке медикаментов и других аптечных товаров, о повышении стоимости отопления, изменении правил оплаты водоснабжения, об изменениях в налогах на недвижимость, а также о других изменениях, которые коснутся жителей нашей страны.

Налоги на доходы

С 2021 года незначительно повышаются вычеты из зарплаты, которые идут на ежемесячные страховые выплаты по безработице и медицинские страховые выплаты. Муниципальный налог вырос в среднем на 0,06 процента, поскольку большинство муниципалитетов, а точнее 39, решили поднять налоговый процент, и лишь 4 муниципалитета снизили местные налоги в 2021 году.

В целом налогообложение заработной платы увеличится на 0,2–0,3 процента. Налоги на пенсии останутся на прежнем уровне.

Транспортный налог

Налоговые декларации на автомобили теперь выдаются на сайте OmaVero. Стоит напомнить, что автомобильный налог — это налог, который уплачивается, например, когда автомобиль вводится в эксплуатацию или впервые регистрируется в Финляндии. Порядок начисления налога на автомобили не изменился, но грядут изменения в порядке подачи деклараций и уплаты налога. С 2021 года налоговые декларации на автомобили будут подаваться на сайте OmaVero. Налог на автомобиль можно оплатить через OmaVero с начала февраля. Дополнительная информация: vero.fi/autoverotus

НДС для малого бизнеса

Верхний порог основания для оплаты НДС для малого бизнеса

будет увеличен с 10 000 до 15 000 евро. На отчетный год, начинающийся в 2021 году, будет применяться повышенный лимит в размере 15 000 евро. Это означает, что, если оборот компании за отчетный год (12 месяцев) не превышает 15 000 евро, компания не должна регистрироваться для оплаты НДС и не должна набавлять НДС к ценам на продукты или услуги, продаваемые компанией. Однако подать заявку на регистрацию НДС можно, даже если лимит оборота не соблюден, например, если компания хочет вычест НДС с покупок. Дополнительная информация: www.vero.fi

Налоговый вычет за проценты по ипотеке снизится

Вычет за проценты по ипотеке продолжает уменьшаться. В прошлом 2020 году налогооблагаемый доход можно было снизить на сумму, равную 15% от общего размера выплаченных по ипотеке процентов. В 2021 году этот налоговый вычет составит уже 10 процентов. В 2022 году вычету будут подлежать всего 5%, а с 2023 года данный налог будет полностью отменен.

В наступившем году все больше вопросов по налогам можно будет решить онлайн с помощью

интернет-сервиса OmaVero, который за последний год основательно дополнил перечень доступных электронных услуг ведомства.

Внести необходимые изменения в персональные данные по налогообложению можно в личном кабинете OmaVero, воспользовавшись для авторизации своими личными банковскими данными. Это особенно важно для работающих у нескольких работодателей и для лиц, имеющих время от времени дополнительные заработки. В случае, если вы полагаете, что зарабатываете больше установленного годового порога заработка, вам нужно будет самостоятельно заявить об изменениях.

Пенсии и пособия

Индексация народной пенсии и гарантированной пенсии составит 0,4%. С 1 января 2021 года полная национальная пенсия для одинокого человека составит 665,29 евро в месяц, а гарантированная пенсия 837,59 евро в месяц. Kela проверяет размер пенсии и ее повышение без подачи отдельного заявления. Подробнее о пенсионных пособиях: www.kela.fi

Незначительно увеличился минимальный размер пособий по беременности и родам, отцовству. Увеличилось родительское пособие, а также специальное пособие

по уходу за ребенком. Сумма выплат в 2021 году составляет 29,05 евро в день. Размер пособия по уходу за ребенком, привязанный к Национальному пенсионному индексу, также увеличился на 0,4%.

Повысился предел дополнительного заработка, не влияющий на размер выплаты пенсии. В дополнение к пенсии по инвалидности или гарантированной пенсии по возрасту вы можете зарабатывать до 837,59 евро в месяц.

Пенсионный возраст повышается

Для родившихся в 1958 году нижний возрастной уровень выхода на пенсию поднимется на три месяца и составит 64 года. Верхняя граница входа на пенсию также повышается до рубежа в 69 лет. Далее нижняя планка пенсионного возраста будет подниматься каждый год на три месяца до тех пор, пока на пенсию не выйдут граждане 1965 года рождения. Для граждан, родившихся после 1965 года, пенсионный возраст будет привязан к ожидаемой продолжительности жизни, определяемой институтами KELA, однако при этом повышение нижней возрастной границы права выхода на пенсию не может составлять больше двух месяцев по сравнению с пенсионными законами предыдущего года.



Отец Valtonekaton kanslia



ВИТ

Цены на билеты и оплата проезда в общественном транспорте

Компания HSL, обслуживающая город Хельсинки и столичный регион, объявила о полном прекращении продажи билетов водителями автобусов на постоянной основе. Водители автобусов не продавали билеты с весны 2020 года из-за пандемии коронавируса, и эта практика продолжится даже после окончания эпидемии.

Теперь разовый билет на автобус можно купить с помощью мобильного приложения HSL на телефоне, оплатив деньгами, «лежащими» на карте HSL, или же приобрести билет в билетном автомате или К-ioskе.

С середины января 2021 года работает новая скидка для лиц старше 70 лет. Пожилые люди смогут покупать абонементы со скидкой 45%. Например, в зоне АВ или ВС абонементный билет на 30 дней для людей в возрасте 70+ стоит 34,50 евро. Если вы купите билет АВ или ВС сразу на целый год, вы получите его за 29 евро в месяц, то есть менее одного евро в день.

В связи с этим отменена скидка на разовые и дополнительные зональные билеты (с 9,00 до 14,00) для лиц старше 70 лет.

Разовый билет при оплате кар-

той HSL с пенсионной скидкой KELA обойдется пенсионеру в зонах АВ, ВС или D в 1,40 €, в зонах ABC и DCD — 2,10 €.

Цены на 30-дневные абонементы для взрослых вырастут на 3 евро в начале 2021 года. На разовые и дневные абонементы цена сохранится на прошлогоднем уровне. На годовые проездные абонементы цена снизится почти на 8%.

Отопление и водоснабжение

Из-за повышения налогов на энергоносители дорожает отопление. За тепло в частном доме на мазутном отоплении с потреблением 2200 литров в год придется заплатить примерно на 74 евро больше, чем в минувшем году. Затраты на отопление частных домов и котеджей, подключенных к сети центрального теплоснабжения, повысятся в среднем на 38 евро в год.

В новых многоквартирных домах устанавливаются персональные счетчики потребления холодной и горячей воды, поэтому в будущем все больше семей будут платить за фактическое потребление воды, а не фиксированную сумму. Это требование касается всех новых жилых зданий, разрешение на строительство которых получено после 23 ноября 2020 года.

В старых зданиях плата согласно потреблению будет вводиться по мере того, как вместе с заменой труб на новые будут устанавливаться новые персональные квартирные счетчики воды. Показания счетчиков будут считываться автоматически с дистанционной передачей данных.

Компенсация за лекарства

Годовая компенсация за фармацевтические расходы (так называемый потолок затрат на лекарства, компенсируемых KELA) увеличивается на 2,12 евро. В 2021 году он составит 579,78 € за календарный год. Минимальный размер пособия по болезни, реабилитации и специальному уходу будет увеличен незначительно — всего на 11 центов в день.

Новый вид реабилитации предоставляется людям, страдающим синдромом эмоционального выгорания или апноэ во сне. Работает также новая реабилитационная служба для молодых людей, у которых диагностировали синдром Аспергера, СДВГ или СДВ.

Для хронических больных и больных с длительным течением болезни сохраняется базовое возмещение за лекарства (40%, или 65% от продажной или справочной цены лекарства) и более высокое специальное возмещение для тяжело- или неизлечимо больных (100% продажной цены. При превышении годовой франшизы такой пациент платит всего 2,50 евро за каждый подлежащий возмещению лекарственный препарат до конца года). Все скидки для вы-

шеуказанных категорий больных остаются без изменений.

Табачные изделия и алкоголь

В 2021 году налог на табак будет повышаться каждые шесть месяцев, то есть так же, как это было в 2016—2020 годы. В итоге в этом году общая стоимость пачки сигарет вырастет на 45 центов. Увеличение налога на сигары будет незначительным, но это небольшое утешение для курильщиков.

Изменится и стоимость спиртных напитков. Уровень налога будет поднят в зависимости от крепости напитка. На практике бутылка вина станет дороже примерно на 22—25 центов в зависимости от процентного содержания алкоголя, а бутылка известной финской водки «Коскенкорва» подорожает почти на 38 центов. Цены на пиво поднимутся, но незначительно, в среднем на 3 цента за бутылку 0,33 л.

Компенсация за утилизацию старых транспортных средств

Транспортное ведомство Traficom будет в следующем году выплачивать компенсацию за утилизацию автомобиля возрастом старше 10 лет. Размер компенсации будет варьироваться в размере от 1000 до 2000 евро. Денежная компенсация полагается в том случае, если человек приобретает взамен старого транспортного средства новую машину, электровелосипед или абонемент на общественный транспорт.

Компенсация за тесты на коронавирус

Компенсация Kela за ПЦР-тесты на коронавирус в частных медицинских организациях вырастет с 56 до 100 евро. Стоимость теста на SARS-CoV-2 (COVID-19) в финских клиниках и так называемой корона-карты (справки об отсутствии заболевания коронавирусом) варьируется от 200 до 250 евро.

Правила выезда за рубеж и въезда в Финляндию

Правительство Финляндии решило продлить пограничный контроль внутри Шенгенской зоны и ограничения на въезд в страну до 9 февраля.

Согласно THL, эти меры связаны с появлением новых штаммов коронавируса. Ситуация в соседних с Финляндией странах показывает важность мер по предотвращению распространения вируса из-за границы.

Аналогичные меры предосторожности вводят и другие страны, как входящие в Европейское сообщество, так и находящиеся за пределами ЕС.

Так, к примеру, Нидерланды с 29 декабря требуют от въезжающих

в страну предъявить справку об отрицательном результате теста на коронавирус. Справки принимаются на английском, немецком, французском, голландском и испанском языках.

Подобные правила существуют на сегодняшний день и в Великобритании, уже не входящей в Евросоюз. С середины января желающие посетить Англию или Шотландию тоже должны будут предоставить справку о том, что у них нет коронавируса. Другие регионы Великобритании, в том числе Уэльс и Северная Ирландия, в ближайшее время скорее всего присоединятся к таким требованиям.

В ряде стран прибывшие в страну путешественники будут вынуждены провести 10-14 дней в самоизоляции на профилактическом карантине. Подробности можно узнать на сайте министерства иностранных дел той страны, которую вы собираетесь посетить.

Путешествующие должны быть в курсе инструкций и требований страны, в которую они направляются, несмотря на частые изменения в правилах пересечения границы. В некоторых случаях без необходимых справок о covid-тесте, пассажиры могут не допустить к посадке на рейс авиакомпании страны вылета или не допустить на борт другого средства международного сообщения (корабль, паром и т. д.) В некоторых странах (например в Великобритании) пассажиры могут грозить штраф за отсутствие справки с результатами теста.

На официальном сайте Министерства иностранных дел Российской Федерации есть инструкция и информация для российских и иностранных граждан в связи с коронавирусной инфекцией, где подробно информируют о режиме въезда (и санитарном протоколе) иностранных граждан, включая граждан Российской Федерации, в страны Европы, Азии и Океании, Северной и Южной Америки, в страны Африки, Ближнего и Среднего Востока в условиях пандемии. Подробнее по ссылке: www.special.mid.ru

Удостоверения личности и новый паспорт гражданина Финляндии дорожают

Стоимость оформления новых паспортов и удостоверений личности гражданина Финляндии незначительно повысится со следующего года. По-прежнему подача заявления при личном посещении отдела полиции обойдется дороже, чем подача в электронном виде через сайт этого ведомства. Новая цена оформления паспорта — 58 евро вместо 51 евро, а за удостоверение личности (ID-карту) придется заплатить 55 евро вместо 54 евро в 2020 году. Стоимость оформления паспорта через интернет не изменится. В случае электронной подачи заявления цена паспорта составит

52 евро, а стоимость ID-карты — 49 евро. Если гражданин запрашивает одновременно и паспорт, и карточку, то цена ID-карты будет на 8 евро ниже.

Медицинские услуги Фонда здравоохранения студентов YTHS теперь доступны студентам всех финских ВУЗов

Услуги Фонда здравоохранения студентов YTHS, ранее предоставляемые исключительно студентам университетов, теперь будут доступны всем студентам и других высших учебных заведений Финляндии.

Оплата медицинских услуг будет производиться не за каждый прием у врача, а фиксированной суммой один раз в полугодие. Принимать платежи будет Ведомство по народным пенсиям и социальным услугам (Kela). Оплата производится в Kela каждый семестр, то есть дважды в год. Счет-фактура не высылается студенту, а взнос должен быть оплачен по его собственной инициативе.

Нынешним студентам нужно заплатить за весенний семестр 35,80 евро до 31 января 2021 года. При желании можно оплатить услуги за оба семестра учебного года.

При этом оплату нужно произвести самостоятельно через портал электронных услуг ведомств. Kela высылает счет только в случае задержки, добавляя к счету 5 евро пени.

YTHS также предоставляет студентам базовые медицинские услуги и услуги стоматологии.

На сайте Kela есть инструкции по оплате медицинского обслуживания.

Повышается возраст обязательного образования

С 2021 года жители Финляндии будут обязаны получать образование до достижения ими возраста 18 лет, причем так называемое обучение второй ступени (гимназии и профессиональные училища) станет полностью бесплатным. Это означает, что государство будет снабжать студентов и учащихся необходимыми учебными пособиями бесплатно. Решение позволит сократить затраты на обучение семьям с детьми на суммы от нескольких сот до тысячи евро в год. Новшество должно вступить в силу 1 августа 2021 года.

Это далеко не все изменения, которые ждут жителей Финляндии в наступившем году. Мы постараемся следить за изменениями и своевременно информировать читателей о новых законах и правилах, которые, надеемся, сделают жизнь в стране комфортнее, проще и лучше. ○

Владимир
Пищальев
журналист



Современная бухгалтерия

Любое предприятие, от индивидуального до транснационального, должно вести контроль за осуществлением хозяйственной деятельности, в том числе за движением денежных средств. Это целая отрасль экономической деятельности, которая в наши дни развивается и совершенствуется невиданными ранее темпами. О том, как работает современная бухгалтерская компания, изданию Gazeta.fi рассказывает глава компании L&L Accounting Oy г-жа Любовь Луйк.

По моему мнению, на сегодняшний день бухгалтерский учет в качественном своем проявлении — один из ключевых моментов успеха предприятия или делового начинания. Это обусловлено тем, что бухгалтерия предприятия отражает его финансовое положение, дает самому предпринимателю и сторонним предприятиям понимание, в правильном ли направлении идет развитие предприятия и к чему еще необходимо стремиться. Перед тем, как начинать свое дело, предприниматель должен найти ответ на главный для себя вопрос: каким образом будет организован бухгалтерский учет. Если мы говорим о малом и среднем бизнесе в Финляндии, то здесь каждый вправе выбирать сам, будет ли он самостоятельно вести бухгалтерию своего предприятия или поручит это сторонним профессионалам. Однако общая тенденция такова, что, как правило, индивидуальные предприниматели, предприятия малого и среднего бизнеса, а также некоммерческие организации предпочитают пользоваться услугами сторонних бухгалтерских фирм или частных специалистов.

Я впервые ознакомилась с особенностями бухгалтерского учета в 2006 году, когда начала заниматься предпринимательской деятельностью в Эстонии. Переехав в Финляндию в 2011 году, я решила продолжить изучение бухгалтерского дела, получила финское образование по данному направлению и уже в 2016 году стала работать по специальности. Сначала я работала по найму, но спустя год решила организовать собственную фирму, которая начала свою регулярную деятельность в январе 2018 года.

Сегодня я могу с уверенностью сказать, что L&L Accounting Oy — это надежное, современное и полностью автоматизированное бюро по оказанию услуг в сфере бухгалтерии. Мы обслуживаем различные модели предприятий, независимо от их размера, предлагаем нашим клиентам профессиональные финансовые услуги, оказываем помощь в организации бизнеса, даем консультации, связанные с налоговым и трудовым законодательством, проводим

поиск партнеров. В наши услуги входит как ведение бухгалтерии предприятия, расчет заработной платы, выставление счетов, составление годовых и ежемесячных отчетов и финансовый учет, так и услуги секретариата. Обслуживание клиентов осуществляется на финском, эстонском и русском языках.

На сегодняшний день в нашем коллективе работают профессиональные сотрудники, имеющие специальное образование, полученное в Финляндии, а также опыт работы. Бухгалтеры компании обязательно проходят курсы повышения квалификации, участвуют в различных профессиональных семинарах и вебинарах. В своей работе мы используем современные программы, такие как Brixio, Heeros ePalkka, eTasku, позволяющие работать без бумажных носителей в удаленном режиме, что особенно актуально в настоящее время.

Gazeta.fi: Сейчас много говорят о том, что в результате цифрового прогресса профессия бухгалтера на грани вымирания. С вашей точки зрения, это действительно так? Или со стороны можно не заметить важных деталей?

ЛЛ: Я абсолютно не согласна с этим. Наоборот, в результате цифрового прогресса работа бухгалтера стала более оптимизированной, быстрой и приятной. У нас нет шкафов с папками, и мы можем работать с клиентами одновременно в сети, по телефону или через web-связь. Как вы понимаете, в этом году это оказалось принципиально важным. В период всеобщего карантина и ограничений не испытали никаких особенных

неудобств не только мы, но и, что важнее, наши клиенты. Таким образом, нашими клиентами могут быть предприниматели из любого региона страны. Ну и конечно же, личные встречи с клиентами также возможны и практикуются.

Gazeta.fi: Какие предприятия являются вашими клиентами?

ЛЛ: 80% клиентов нашей компании работают в сфере строительства, но есть и кафе, и салоны красоты, и спортзалы... Наши клиенты — это малые и средние предприятия, которые как никто нуждаются в помощи бухгалтера. Дело в том, что чем меньше предприятие, тем сложнее держаться на плаву. Так что предприниматели малого и среднего бизнеса находятся в самом уязвимом положении, когда им нужно выбирать: или скорее развиваться самостоятельно и иметь свой полный штат работников, или устраиваться в хорошую компанию и пользоваться всей защитой лиц наемного труда. Одиночка может быть экспертом, лицом творческой профессии, специалистом в области IT, но это как раз исключения.

Gazeta.fi: Есть мнение, что одиночки как раз могут обойтись без услуг бухгалтера?

ЛЛ: Если для человека предпринимательство — это своего рода приборостроение при наличии стабильного основного дохода, например в крупной фирме, либо при оказании разовых консультаций или услуг, либо если он сам разбирается в основах бухгалтерии и имеет соответствующее образование, то тогда да, можно обойтись и без стороннего бухгалтера. Если же индивидуальное предпринимательство является основным источником дохода, то без помощи бухгалтера не обойтись. Ошибочно думать, что, отказываясь от услуг профессионального бухгалтера, предприниматель может существенно сэкономить, совсем наоборот. Чаще всего экономия средств и времени происходит именно в том случае, когда у предприятия есть надежный бухгалтер, который разбирается в основах налогообложения, знает, какие расходы можно учитывать, чтобы уменьшить доходную часть предприятия, то есть как оптимизиро-



Любовь Луйк

вать структуру баланса.

Стоит отметить, что большая часть наших клиентов — это русскоязычные и эстоноязычные предприниматели. В первую очередь это связано с трудностями языкового барьера между предпринимателем и государственными учреждениями, и в этом случае мы являемся неким связующим звеном между ними. Мы делаем все, чтобы клиент (предприниматель) чувствовал себя более комфортно и смог направить свои силы и настрой на развитие своего предприятия, и в свою очередь надеемся, что наши клиенты останутся довольны нашим обслуживанием.

Gazeta.fi: То есть бухгалтер может дать клиенту советы в области его бизнеса?

ЛЛ: Разумеется, может. Ведь когда у нас много клиентов и мы вникаем в их нужды, то поневоле возникает понимание каких-то тенденций в том или ином бизнесе, появляется необходимость следить за состоянием дел в данной отрасли. Так что бухгалтер — это верный друг предпринимателя, и вот эту сторону нашей работы так просто искусственным интеллектом не заменить.

У сотрудников нашей компании есть понимание важности установления не только профессионального, но и доверительного контакта с клиентом. Если бухгалтера заботит вопрос только о своем обогащении за счет клиента, то это проигрышная стратегия. Обычно клиенты уходят от таких бухгалтеров. Гораздо более

правильным является думать об интересах клиента, и тогда клиент останется вместе с бухгалтером на многие годы. У меня был случай, когда я дала клиенту совет, уменьшивший мой счет ему примерно на 40%. Но это был полезный совет, который позволил сэкономить примерно по 4 тысячи евро ежемесячно. Неудивительно, что этот клиент продолжил сотрудничество со мной, и мало того, он советует мою фирму друзьям.

Мы следим за тем, как идут дела у наших клиентов, и стараемся им помочь. Наша работа — это долгосрочное, многолетнее и очень стабильное сотрудничество. Ведь если клиенту хорошо и его бизнес развивается, то и объем бухгалтерских услуг соответственно растет. Win-win, как сейчас стало модно говорить.

Пользуясь случаем, я хотела бы от лица нашей компании поздравить всех читателей с наступившим Рождеством и Новым годом и пожелать всем, в первую очередь, крепкого здоровья! Сейчас оно для всех имеет особую ценность. Пусть любые неприятности обойдут вас стороной. Пусть близкие тоже будут здоровы, а у вас все складывается благополучно. Желаем, чтобы в вашей жизни было больше хороших новостей и приятных событий. ○



Константин Ранкс журналист

Accounting
Tilitoimisto

Наш адрес: Vetokuja 4A, 01610 Vantaa

Тел: +358 4584 14161, e-mail: ljuba.luik@accounta.fi

www.accounta.fi

Режим работы: пн-пт: 8:00—15:00, сб.—вс.: выходной

Также мы работаем по вечерам и в выходные по предварительной договоренности.

Глобальное потепление что ждёт Финляндию и планету?

Европейская служба контроля за климатом Copernicus опубликовала в первых числах января 2021 году краткую информацию о данных за прошедший 2020 год.

2020 год стал самым жарким годом в Европе с начала наблюдений, то есть с 19 века, и вторым по своей «теплоте» после 2016 года. В целом же 2011—2020 годы стали самым тёплым десятилетием в истории наблюдений. Самые высокие скачки температуры наблюдались в северном полушарии: в России, а также на северо-востоке Европы, включая Финляндию.

Если бы не пандемия COVID-19, то можно было бы по привычке обвинить во всем автотранспорт с авиацией и выбросы промышленности. И действительно, концентрация CO₂ в атмосфере продолжала расти со скоростью примерно 2,3 ppm / год, достигнув рекордного уровня в 413 ppm. Для сравнения: всего 15 лет назад этот уровень не превышал 377 ppm, а 50 лет назад — менее 320 ppm. Но из-за пандемии 2020 год ознаменовался резким сокращением полетов авиации, уменьшением производства и использования автотранспорта. Ожидалось, что скорость роста выбросов будет значительно меньше, чем в предыдущие годы. Но судя по всему, даже COVID-19 мало, чтобы мы перестали загрязнять атмосферу ударными темпами. А значит, встанет вопрос, что будет дальше?

2020 не последний жаркий год!

Судя по всему, 2020 год не станет абсолютным рекордом по своим

температурам. Он просто продемонстрировал растущие изменения в климате Земли. В минувшем году ученые провели целый ряд экспедиций и исследований, которые показали, что вся планета больна, а самая сложная ситуация в субарктической и арктической зоне. В октябре закончилась международная экспедиция MOSAIC на судне Polarstern, которая более года работала в центральной части Арктики. В её составе были и финские, и российские, и ученые из стран Балтии. Участники экспедиции пришли к выводу, что «Арктика умирает».

Той же осенью в Восточно-Сибирском море и море Лаптевых ра-

ботала международная экспедиция на борту легендарного судна «Академик Мстислав Келдыш», изучавшая выбросы природного газа с морского дна. Этот газ выделяется из древней мерзлоты, которая была затоплена морскими водами около 10 тыс. лет назад в период последнего ледникового периода. Эта экспедиция подтвердила самые худшие опасения: природный газ активно выделяется в атмосферу, а его парниковые свойства в несколько десятков раз выше чем у CO₂. Образуется замкнутый круг: чем теплее год, тем больше выбросов газов, и тем теплее точка отсчета на следующий год.

Лютые морозы и снегопады и потепление?

Начало 2021 года ознаменовалось сильнейшими морозами в Восточ-

ной Сибири, холода обрушились на Лапландию, а южную Европу завалило снегом. В Мадриде из-за снежных заносов остановился общественный транспорт, включая метро. Как такая погода соотносится с уверениями в ускорении процесса глобального потепления?

Еще в 2009 году специалисты Потсдамского института в Германии Владимир Петухов и Владимир Семенов построили модель развития погодных процессов над Европой в случае сокращения области плавучего льда в Ледовитом океане. Эта модель объясняет эффект изменения схемы движения циклонов, которое приводит к забросу в Европу потоков арктического воздуха, причём чем сильнее нагревается Ледовитый океан летом, тем более сильными будут прорывы арктических масс зимой. То есть зима в той же Финляндии будет задерживаться, затем при-

дет очередь резкого похолодания, а потом потепления и наступления ранней весны. Но важно понимать, что все же наибольший рост температур придётся на осенние месяцы и начало зимы. Бананы расти на берегах Балтики не будут, а вот снегопады станут редкостью, и постепенно их сменят дожди.

Плюсы и минусы нового климата

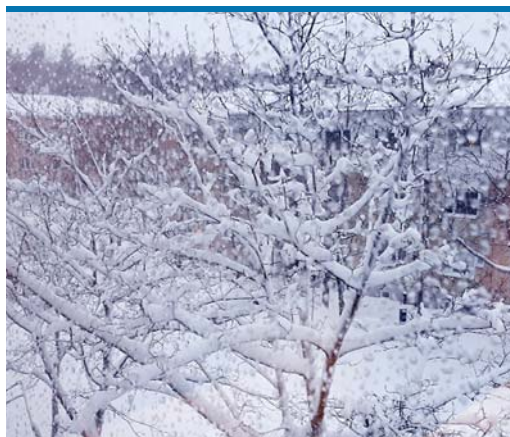
Нестабильный снеговой покров — это, конечно, минус для любителей зимних прогулок. С другой стороны, это сокращение расходов на отопление, да и на зимнюю одежду. В списке «местных» агрокультур Северной Европы вполне могут появиться культуры из Центральной Европы. С другой стороны, с той же вероятностью можно ожидать появления разнообразных новых сельскохозяйственных и опасных насекомых, например луговых клещей, переносчиков ряда опасных заболеваний. Чаще будет цвести вода в море и озерах, это минус. Но и длительность купального сезона тоже может увеличиться, а это уже плюс.

Пока все эти изменения идут еще относительно медленно. Однако специалисты уже сейчас задумываются над тем, что делать, если процессы, вызванные глобальным потеплением, ускорятся. Всё будет развиваться на наших глазах, и нам стоит подумать, как жить дальше. ○

Константин
Ранкс
журналист



Последствия снежной бури в столичном регионе Финляндии. Благодарим читателей приславших свои фотографии в редакцию портала www.gazeta.fi



Оползень в Норвегии — возможно ли такое в Финляндии?

В среду 30 декабря 2020 года земля под ногами жителей городка Ask (Ask) коммуны Эррум (Gjerdrum) в 25 км к северо-востоку от Осло задрожала под ногами.

Внезапно в части домов выключился свет. Вскоре около 30 частных домов буквально рухнули в разрастающуюся воронку глинистого грунта. Спустя сутки более десяти человек были объявлены пропавшими без вести, по итогам поисковых работ семеро из них найдены погибшими. Оползень захватил площадь примерно 300х700 метров. Более 1500 человек должны быть эвакуированы.

Причина оползня связана с тем, что здания стояли на так называемой «быстрой глине», по фински juoksusavi или pore savi. Эти глины сформировались в морских

условиях из донных отложений, а затем после таяния ледника и подъема суши оказались выше уровня моря. Важнейший фактор их стабильности — наличие в них солёной воды. В случае замещения солёной воды пресной, например в результате обильных, долговременных осадков, состояние этих глин меняется, они становятся очень чувствительными к внешним воздействиям, например к любой вибрации. Это может быть и землетрясение, и промышленные работы, и продолжающиеся осадки или все вместе. Например, при индивидуальном строи-

тельстве нарушается верхний слой почвы, копаются открытые водоотводные каналы, ведутся выемки грунта. Все это способствует обводнению пресными водами «быстрых глин» и стимулирует их переход в разжиженное состояние. Для Норвегии подобные явления не являются редкостью.

Опасная почва

Глины в случае разжижения превращаются в «живую» массу, напоминающую густой клей или студень. Если они залегают даже на небольшом склоне, то могут начать движение, при этом с нижней своей части, двигаясь все выше и выше. В настоящее время в Норвегии начато расследование, которое должно ответить

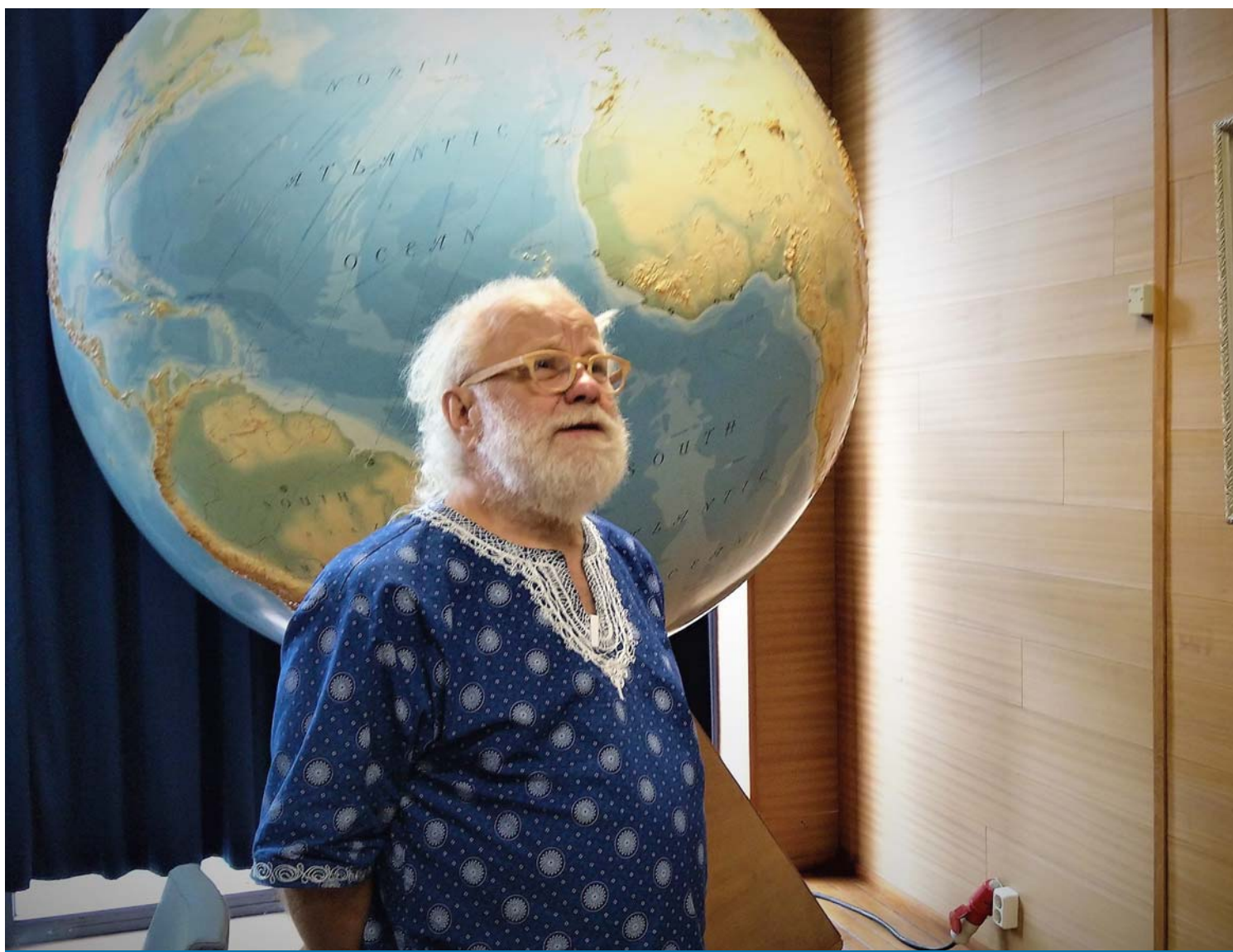
на вопрос, проводились ли в Аске инженерно-геологические изыскания и если да, то выдавались ли рекомендации и были ли они исполнены.

Есть ли такие глины в Финляндии? Они есть везде, где были ледники в последний ледниковый период. Мало того, их залегание бывает сложно заметить, так как они скрыты покровом растительности. Поэтому перед началом любого строительства необходимо провести соответствующие геологические изыскания. Опасными участками следует изначально считать всевозможные склоны. Однако в самой населенной части Финляндии рельеф достаточно пологий, и крупные оползни маловероятны.

В своих интервью, например га-

зете Helsingin Sanomat финские эксперты отметили, что быстрые глины распространены в Финляндии в значительно меньшей степени, нежели в Норвегии. При этом финские геотехники учитывают опыт соседей. Они также отмечают, что изменение климата, которое может сопровождаться увеличением количества осадков, может стимулировать нестабильность грунтов определенного свойства и в особых участках залегания. Тем не менее, даже небольшой оползень может принести материальный ущерб и даже повлечь за собой гибель людей. Поэтому следует придерживаться разработанных процедур и обращаться к специалистам Финской Геологической службы. ○

Константин Ранкс



Социальная дипломатия Илкки Тайпале

Узнав о решении собственника закрыть газету «Спектр», мы обратились с просьбой о комментариях к представителям финского общества.

Илкка Тайпале — финский политик и гражданский активист, участвующий в деятельности различных общественных и правозащитных организаций с начала 1960-х годов. Он дважды избирался в депутаты парламента от Социал-демократической партии и вот уже почти 30 лет является депутатом городского совета Хельсинки. По своему образованию Илкка Тайпале — врач-психиатр, он работал в психиатрических клиниках, имеет степень доктора медицинских

наук и на протяжении всей своей научной и трудовой деятельности занимается вопросами организации социальной психологической помощи и реабилитации. Одна из последних инициатив, в реализации которой Илкка Тайпале принимает самое активное участие, — кампания по приобретению произведений искусства для стационаров больничного округа Хельсинки и Уусимаа (HUS), где он является председателем и координатором комитета.

А еще Илкка Тайпале — автор целого ряда книг, две из которых («100 социальных инноваций Финляндии» и «Россия, топ ампуг») переведены на русский язык.

Обо всем этом, о политике, медицине, литературе и, конечно же, о «дуэте» Финляндия-Россия Илкка Тайпале любезно согласился поговорить с журналистами gazeta.fi.

Когда лечиться даже «стены помогают»

До того, как стать политиком, Илкка Тайпале довольно долго и успешно работал врачом в больницах Хельсинского больничного округа, занимаясь вопросами социальной психологии. Алкого-

лизм, наркомания, психические расстройства и психологические трудности в общении с окружающим миром — для избавления от этих проблем нужны не только современные лекарства, но и поддержка со стороны общества, нужна соответствующая атмосфера, в том числе и в больнице. В общем, ситуация, когда «и стены помогают» в больничной жизни должна стать не метафорой, а обычной реальностью.

«Раньше, — рассказывает Илкка Тайпале, — архитектура больничных строений была впечатляющей, больницы старались украсить, как и церкви, проектировщиками больничных зданий были ведущие архитекторы. К сожалению, в наше время фокус больничной архитектуры переместился на

функциональность. Эстетике теперь почти не придается значения, хотя многими исследованиями доказано, что искусство позитивно влияет на самочувствие и настроение как пациентов, так и медперсонала».

За свою почти полувековую врачебную деятельность Илкка Тайпале, как никто другой, убежден, что в больничных интерьерах у людей должны быть возможности переживать глубочайшие чувства, ведь там происходят ключевые жизненные моменты: страдание и выздоровление, рождение и смерть.

В 2013 году Илкка Тайпале стал одним из инициаторов проекта по покупке произведений искусства для больниц. Сейчас он возглавляет комитет по покупке произведе-



Раздел
«Общество»
на gazeta.fi

трится в темноте, потому что свет в нём то вспыхивает, то исчезает. Будете в тех краях — обязательно посмотрите. А вообще я убежден, что было бы прекрасно создать такого рода проекты «Искусство — в больницы» в каждой стране».

Финский взгляд на советскую жизнь

У Илкки Тайпале, как и у многих других финских социал-демократов его поколения «шестидесятников» довольно долгие и самые разные по настроению отношения с Россией.

«Наша семья имеет русские корни, и мне хотелось, чтобы дети говорили по-русски, — рассказывает Илкка Тайпале. — Сейчас они по-русски не говорят, а в свое время в начале 1970-х годов им было отказано в обучении в русской школе. Причиной отказа было то, что я, будучи в то время депутатом финского парламента, был еще и председателем общества дружбы между Финляндией и Китаем. Кстати по той же причине я сам не мог выезжать на территорию Советского Союза. Я не мог выезжать в СССР, но я мог писать об СССР, чем я и занялся».

Свою первую книгу из «русской серии» Илкка Тайпале написал в 1975 году. В книге рассказывалось о социальных условиях в советских психиатрических больницах. Следующая книга вышла в 1990 году и была посвящена теме неформального гражданского сотрудничества между Финляндией и Советским Союзом: «Эта книга называлась «Гражданские движения в Финляндии», и моими соавторами были моя жена Ваппу Тайпале, нынешний генеральный директор Банка Финляндии **Олли Рен** и нынешний министр иностранных дел **Пекка Хаависто**».

Тогда же в 1990 году в больнице Kellokoski был проведен симпозиум, в котором участвовали Комитет мира Финляндии, Фонд социальных изобретений СССР и ассоциация «Гражданский мир». Симпозиум назывался «Ленинград — Открытый город», хотя, как вспоминает Илкка, с советской стороны власть имущие настоятельно предлагали заменить слово «открытый» на «культурный». Участники симпозиума выступали все-таки за слово «открытый». В симпозиуме участвовала также съемочная группа программы «Пятое колесо», которая снимала в Финляндии материалы об общественных организациях по защите мира, о демократизации, о первой женщине-министре обороны, о финских тюрьмах, а также о Маннергейме.

«Мы быстро подружились со съемочной группой программы «Пятое колесо», они были с нами во время нашего первого посещения советской психиатрической больницы в 1990 году. Там мы снимали документальный фильм, в котором участвовали также сами больные, дававшие нам интервью, — рассказывает Илкка.

— Мы были всего лишь второй международной делегацией, посетившей советскую психбольницу. Первыми были журналисты из Голландии. Советская сторона приняла нас очень гостеприимно и открыто, мы даже лично подружились с главным врачом Ленинградской психиатрической больницы. В книге «Россия, Моп Амюг» эта поездка описана во всех красках».

«От тюрьмы и от сумы не зарекайся»

Илкка Тайпале-врач и Илкка Тайпале-общественный деятель: эти две ипостаси нашего собеседника наилучшим образом проявились в его постоянном внимании к условиям содержания пациентов в психиатрических больницах и заключенных в тюрьмах.

«С моей супругой Ваппу мы объездили десятки стран как туристами, так и с миротворческой миссией или в целях продвижения проектов международной гражданской дружбы, рассказывает Илкка Тайпале. — Своей миссией мы видим развитие гражданской дипломатии, которая заключается в том, чтобы обыкновенные люди в частном порядке начали бы знакомиться с жизнью людей из другой страны, принимая иностранных гостей в своих семьях. Тогда отношения между людьми будут намного более глубокие и близкие, чем в случае обычного туризма. В каждой стране, где мы с Ваппу бываем, мы посещаем тюрьмы и психиатрические больницы. Единственными странами, отказавшимися показать нам тюрьмы, были Куба и Северная Корея. Некоторые трудности попасть в больницу были в Японии, но там эти трудности были разрешены, и больницу мы в итоге посетили».

Что общего в психиатрических больницах и тюрьмах в разных странах? По мнению Илкки Тайпале, это недостаточное внимание общества к социальным условиям в этих учреждениях. «Я заметил, что дела обстоят лучше там, где у больных или заключенных есть возможность работать. Также положительным фактором можно считать постоянное присутствие персонала и более частые контакты с ним со стороны пациентов или заключенных. У нас в Финляндии больные в психиатрических больницах по желанию работают в саду, а в Петербурге сады больниц, когда мы там были, были запущены».

Такая же ситуация, по наблюдениям Илкки Тайпале, и с жизнью заключенных: жизнь в трудовых колониях качественно лучше, чем в тюрьмах. Хотя в колониях заключенные живут иногда и по 40 человек в одном помещении, они живут в больших залах, у них есть место для движения. «Мы посетили Кресты с генеральным секретарем Красного Креста и с нами была съемочная группа программы «Пятое колесо». Приехали мы туда по просьбе российской стороны, так как незадолго до этого

вышла немецкая программа, в которой серьезно критиковались условия жизни заключенных в тюрьме для несовершеннолетних. Когда наша программа вышла на телевидение, начался массовый протест родственников заключенных в связи с неприемлемыми условиями жизни в тюрьме. В Крестах, например, мы видели ситуацию, когда в камере для двух человек жили 12 и их выводили во двор только на 1 час в сутки. Это было время, когда отношения с Россией были свободнее и для международных медицинских комиссий и движений миротворцев открывались многие двери».

Еще из наблюдений за российским тюремным бытом начала 1990-х Илкка отметил небольшое количество охранников: «На 6000 заключенных положено около 300 человек охраны и другого рабочего персонала. У охранников было автоматическое оружие и обученные служебные собаки. В такой обстановке между охраной и заключенными не может зародиться обычного человеческого разговора».

В последнее время Илкка Тайпале вместе с супругой Ваппу посещает многие страны с презентацией книги «100 социальных инноваций Финляндии», вышедшей в 2006 году. Вступительное слово к книге написали два финских президента — **Тарий Халонен** и **Саули Ниинистё**. Книга уже переведена на 52 языка и является второй (после Калевалы) по продажам финской книгой. В 2009 году книга была переведена на русский язык и представлена в пресс-центре «Российской газеты» в Москве. С тех пор при поддержке Информационного центра литературы Финляндии вышло еще два тиража книги на русском языке, а вот в России книгу, увы, издать пока так и не удалось.

«В России книга не получила особой симпатии, хотя в Казахстане она разошлась по всем библиотекам, в Тайване стала бестселлером, а в Монголии ее заказали во все школы», — с сожалением говорит Илкка.

О России — с любовью или хотя бы с пониманием

Илкка Тайпале часто бывает в России, много ездит по стране, любит встречаться не столько с политиками, сколько с обычными людьми, продвигая идеи столь близкой его характеру гражданской дипломатии.

«Моим самым любимым российским городом стал Архангельск. У нас с Ваппу там много прекрасных друзей, и мы чувствуем себя там, как дома. Важным для меня городом является Пенза. Моя бабушка родилась в Пензе. Ну и помимо всего прочего, Пенза — это город Ленина, а еще оттуда родом была жена Маннергейма **баронесса Анастасия Николаевна (Арапова) Маннергейм**».

Книгу о России «Россия Моп Амюг», только в прошлом году

переведенную на русский язык, Илкка Тайпале написал в 2015 году. Эта книга, как он говорит, стала его ответом на постоянные нападки на Россию со стороны финской прессы. Особенно провокационными, по его мнению, были панкеры из вечерних газет **Itälehti** и **Itäsanomat**.

«Они просто создавали нездоровую атмосферу истерии и недоверья по отношению к России. В своей книге я описал практический опыт попыток сотрудничества с Россией. Книга состоит из множества коротких историй, в которых не без чувства юмора описаны невероятные путешествия и многочисленные события, случившиеся со мной или с моей делегацией в России за последние полвека, начиная с лицейских лет в конце пятидесятых до настоящего времени. Книга читается очень легко, так что я с чистым сердцем могу рекомендовать ее для приятного времяпрепровождения».

Однако легкость изложения не отменяет глубокого общественного посыла, который также присутствует в книге Илкки Тайпале о России. Ведь эта книга не только о России прошлых лет, но и об обществе будущего, о том, какую жизнь можно считать достойной и справедливой.

Для Илкки Тайпале ответ на этот вопрос не представляет трудности: «Жизнь, когда социальная политика страны будет построена на здоровой и крепкой основе, когда каждому доступно обучение, когда действует справедливая система налогов, а гражданам обеспечена минимальная социальная защита. При такой жизни будут гарантированы покой и порядок в обществе. У меня есть несколько главных лозунгов, один из которых звучит так: «Наука, искусство и бедняки!» Об этом необходимо заботиться каждому государству, которое хочет сохранить мир в обществе. Плюс нужно осознавать важность укрепления международных отношений с ближайшими соседями. У нас есть финская поговорка «Не нужно ехать за рыбой дальше моря и не нужно искать друзей слишком далеко». Хотя у нашего правительства и есть политические разногласия с линией правительства России, наши народы могут развивать дружеские и культурные отношения независимо от этого».

Что бы я хотел пожелать читателям gazeta.fi? Нужно развивать и углублять культурные и дружеские связи между нашими народами, переводя как можно больше текстов, историй из жизни и информации о культурных и личных событиях как с финского на русский, так и с русского на финский. Очень важно, чтобы культурные связи между двумя соседними странами, несмотря ни на что, продолжали свое развитие». ○



Элиза Морган
Бакалавр теологии,
публицист

Элина Кахла: история одного гражданина Финляндии

В апреле 2020 года в Финляндии вышло исследование Элины Кахлы о жизни и смерти последнего настоятеля Свято-Троицкого Трифонов Печенгского монастыря игумена Паисия (Рябова).

Элина Кахла работает в Александровском институте (Aleksanteri-instituutti) университета Хельсинки. Она автор нескольких книг, посвященных взаимному влиянию и взаимодействию культур Финляндии и России, также она перевела на финский язык два романа Евгения Водолазкина. Несколько лет Элина руководила Институтом Финляндии в Санкт-Петербурге.

Чем был вызван интерес Элины к истории Печенги и отца Паисия? По ее словам, инициатором исследования были монахи Трифонов-Печенгского монастыря, возродившегося в 1995 году в поселке Луостари Печенгского района Мурманской области.

Это старейший монастырь на Кольском полуострове, он был основан еще в 1533 году. С 1920 по 1944 годы поселок Печенга, стоящий на месте слияния рек Мана и Печенга, назывался Петсамо. Согласно условиям Дерптского (Тартуского) договора между Советской Россией и Финляндией, эта территория перешла к Финляндии.

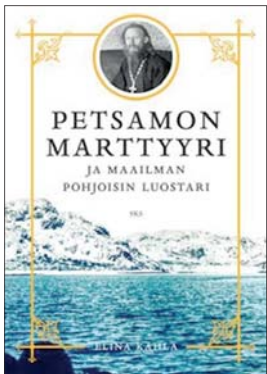
«Так отец Паисий и братия монастыря стали гражданами Финляндии, — рассказывает Элина Кахла. — А спустя два десятилетия настоятель оказался одной из первых жертв Зимней войны на Печенге. К сожалению, сейчас и в Финляндии, и в России мало кто знает об этом периоде истории хотя, например, в истории Финляндии он заслуживает особого внимания. Поэтому, получив предложение от двух разных лиц, от русского и финна, я (хотя не без сомнений) приступила к работе над этой книгой».

История 20 века сложна не только своими революциями и войнами, но и неоднозначностью ее героев. Герой исследования Элины Кахлы игумен Паисий (Павел Варлаамович Рябов), монах, живущий на белом пятне мира, был приговорен к смерти из-за мнимых связей с врагами советской власти и расстрелян 28 декабря 1940 года. Решение о реабилитации было принято лишь в 1992 году. Все обвинения по роковой для многих 58-й статье в «оказании помощи международной буржуазии» с него отца Паисия сняты.

Элина Кахла держала в руках материалы его дела: «В отличие от других дел по 58-й статье, где часто ничего не было, кроме са-



Элина Кахла



моговора, дело отца Паисия было толстым».

«Я получила возможность перелистать закрытые материалы по делу отца Паисия из архивов НКВД. Моими источниками стали копии этих материалов, которые были сделаны в короткий период эпохи гласности. С 1989 года архивы репрессированных стали доступны, и, к счастью, дела отца Паисия и послушника Феодора (Абросимова) также были открыты для исследователей. Сейчас такой возможности уже, увы, нет».

Я не скрываю своего удивления. Приоткрытый занавес над теми страницами истории, которые полны боли, и снова захлопнуть ее? Элина замечает: «Власти, может быть, решили, что период гласности не может быть бесконечным. Тогда в 1989 году родственники репрессированных получили приоритет в допуске к материалам дел. Время идет, люди уходят, власть меняется и решает: «Хватит... Все, кому было не лень, могли или успели посмотреть архивы».

Интерес к общей истории Рос-

сии и Финляндии у Элины вызван и ее собственной семейной историей. «Мой дед был карелом, — рассказывает Элина. — Еще до революции, когда ему было лет десять, он осиротел, и его отправили в Петербург на заработки. Он помогал в магазине своей тетки, хорошо знал русский язык. Мой отец также считал важным знание языков, в том числе, своих соседей».

Элина говорит: «Мы в Финляндии считали, что сила малой нации — в образовании. Знание языков существенно расширяет наши возможности. Наши страны — Финляндия и Россия — имеют некую роковую связь. Мы долго (до 1809 г.) были частью Швеции, но со шведами не воевали, а с Россией пришлось».

Сейчас Элина Кахла реализует свой новый проект, который связан с изучением интеллектуального наследия ГУЛАГа. Ее работа над переводом книг Евгения Водолазкина — часть этого процесса. Она перевела романы «Авиатор» и «Лавр» (в Финляндии он вышел под названием «Четыре жизни Арсения»). Обе книги вышли в издательстве INTO.

Элина считает, что в Финляндии рецензенты не поняли смысловое значение метафор «Лавра». Для Элины Кахлы, эта книга Водолазкина не «фантазия» и не «приничная картинка», а переосмысление наследия еще одной жертвы ГУЛАГа — Дмитрия Сергеевича Лихачева, учеником которого был писатель.

Для Элины Кахлы «микроистория человеческой жизни имеет не меньшее значение, чем глобальная история». «К сожалению, мы в Финляндии утрачиваем культуру чтения между строк, — говорит Элина. — Видимо, поэтому Водолазкин так сложен для восприятия. Современные СМИ причащают нас к тому, что тот или иной факт либо абсолютно положительный, либо абсолютно отрицательный. Среднего не дано. И, наверное, поэтому моя книга об отце Паисии пока не нашла широкого отклика внутри Финляндии. Знаете, это слишком сложная история. Тут вам и белые финны, и красные финны, и православная церковь, и русские финны-граждане Финляндии, и малые народы Кольского полуострова. Слишком сложно, слишком много пластов и практически нет однозначности».

«Я буду очень рада, — продолжает Элина, — если моя книга послужит взаимопониманию и добро-

соседству. Для меня эти понятия все еще не потеряли свою актуальность».

Оксана Чельшева
журналист



СТОМАТОЛОГИЯ

запись по телефонам
рус. 0452370080
фин. 09760076

купон
20€
скидка

лечение,
удаление,
протезирование,
чистка и отбеливание зубов.

скидка действует один раз для одного клиента

Helsinki

Hämeentien hammaskeskus, Vilhonvuorenkatu 3.
Itiksen hammaskeskus, Kauppakartanonkatu 10.

Turku

Kauppatorin hammaskeskus, Aurakatu 9.

www.zub.fi www.stardent.fi



Портреты ваших любимых питомцев
по фотографии от 50 евро — www.anastasiarinas.art

Клуб спортивного бального танца

Спортивные бальные танцы. Группы для начинающих.

Дети

По четвергам, начиная с 14.1.2021, (17:00 - 17:55)
Lapinlahdenkatu 10, Ressun peruskoulu, Helsinki

Взрослые *Танцуйте как звезды*

По четвергам, начиная с 14.1.2021, (20:00 - 21:00)
Lapinlahdenkatu 10, Ressun peruskoulu, Helsinki

По воскресеньям начиная с 17.1.2021, (12:00 - 13:00)

Yrjönkatu 21 B, Tanssitali 6.kerros, Helsinki

По воскресеньям начиная с 17.1.2021, (16:00 - 17:00)

Keskäpäiväntakuja 4, Matinkylän pirtti, Espoo

Обучение проводится на финском и английском языке

www.lumets.com

LUMETS

teamlumets@gmail.com

Мягкая кровля SBS

Монтаж
Ремонт

Большой опыт работы
Гарантия качества
Выгодные цены

EURO KATTO

Тел.: +358 400 217 280
www.euro-katto.fi

Перегибы на местах

13 января Финская Ассоциация примиряющих журналистов (SOPIVA) сообщила, что администрация Фейсбука полностью удалила страницу организации в сети.

Кроме этого, были удалены личные аккаунты шести администраторов, среди которых журналисты ведущих финских СМИ, а также исследователи университетов Хельсинки и Тампере. Ассоциация сообщает, что Фейсбук удалил аккаунты **Анны Такала**, журналиста «Helsingin Sanomat», **Нооры Кеттунен**, журналиста общественной радиовещательной компании ЮЛЕ, **Нинни Ахонен**, дизайнера Общества образования в сфере СМИ, а также исследователя университета Хельсинки **Микко Хаутакангас** и его коллеги из университета Тампере **Маттеены Юлиоски**. Ассоциация подчеркивает, что ни организация, ни один из администраторов страницы не получал от Фейсбука никаких предупреждений. Они также сообщают, что им не удалось установить контакт со службами Фейсбука для подачи жалобы.

Ассоциация примиряющих журналистов была создана в рамках исследовательского проекта, который был осуществлен в период с 2016 по 2018 годы на базе университета Тампере при финансовой поддержке известного финского частного фонда KONE. Проект был направлен на разработку базовых принципов медиативной журналистики. В работе принимали участие более пятидесяти финских журналистов, ученых, а также студентов факультета журналистики. Его целью было выработка новых подходов в журналистике к темам, которые вызывают раскол в обществе, поляризацию дискурса в СМИ, а также рост количества фейков и контр-СМИ. Эта работа была вызвана агрессивной реакцией читателей на ряд публикаций на общественно-важные темы, когда вместо обсуждения материала на самого журналиста может обрушиться шквал негативной критики и даже угроз. Участники двухгодичного проекта изучали примеры журналистики, когда авторам удавалось поддержать приемлемый уровень осмысленной дискуссии на сложные социальные темы, которые потенциально могли вызвать агрессивную реакцию. Результатом проекта стала выработка непосредственно термина «примиряющая журналистика». Что это такое? Это — журналистика, направленная на переговорные процессы и умиротворение сторон. Это журналистика на основе активной гражданской позиции.

Ассоциация заявила о своем абсолютном несогласии со столь враждебным отношением со сто-

роны администраторов Фейсбука. В заявлении было подчеркнуто, что Ассоциация работает для предотвращения и выхода из конфронтационных ситуаций. Авторы отметили, то, что примирение возможно только, если различные люди с противоположными взглядами будут общаться друг с другом.

Проблемы с неожиданной деактивацией медиа-площадок, становятся все более частым явлением. А на трудности коммуникации с администрацией Фейсбука сетуют не только люди, попавшие под санкции, но и другие пользователи, когда-либо пытавшиеся наладить диалог с администраторами.

Тем не менее, нам удалось установить прямой контакт с главным офисом Фейсбука в США. В воскресенье 17 января один из менеджеров мега-сети получил письмо с изложением фактов необоснованной блокировки аккаунтов. Письмо было отправлено не только от имени финских журналистов, но и по просьбе ряда других коллег, как из числа профессиональных журналистов, так и блогеров.

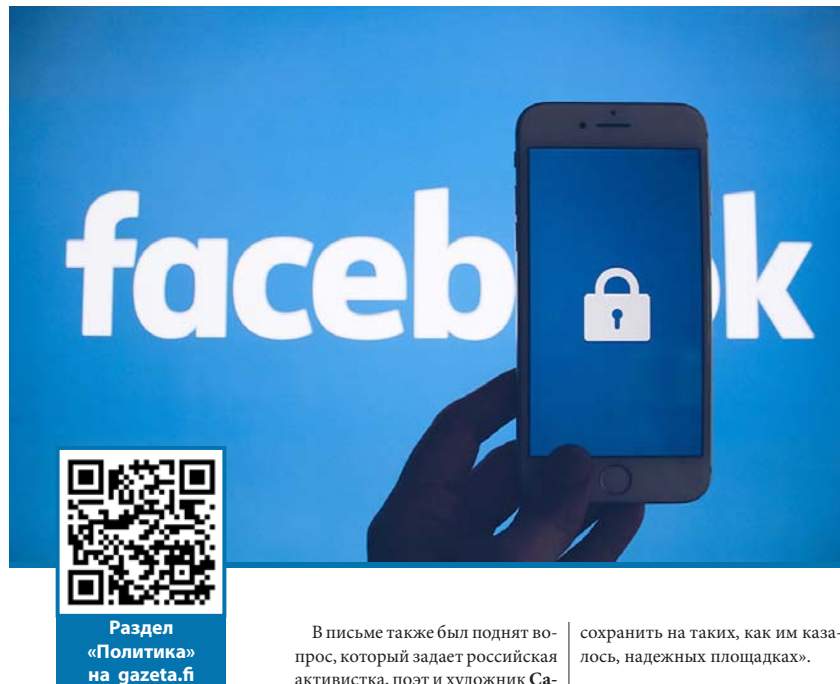
В воскресенье 17 января, Фейсбук восстановил аккаунт финской Ассоциации примиряющих журналистов «Sopiva» удаленный без предупреждений 13 января.

Однако, коллеги не считают восстановление страницы ассоциации в Фейсбуке окончательным решением проблемы. Причина в том, что никто из администраторов страницы не получил доступ к своим личным аккаунтам.

При этом Фейсбук окончательно удалил объявление об онлайн-дискуссии об опасности усиления конспирологических теорий, в том числе, движения Qanon, что, по мнению организаторов, и могло стать причиной ошибочных действий администраторов глобальной социальной сети. Это подтверждает, что Фейсбук цензурирует всю информацию о движениях в поддержку бывшего президента Трампа.

Редакции стало известно о том, что одно из британских онлайн-изданий, портал NewsNow также лишился своей страницы в Фейсбуке. У страницы было 85 тысяч подписчиков. Пятнадцатого января она попросту исчезла из Фейсбука.

Струан Бартлетт, один из учредителей издания, сказал: «Мы были абсолютно шокированы тем, что Фейсбук взял и просто удалил нашу страницу. Ни одного преду-



Раздел
«Политика»
на gazeta.fi

преждения, никаких объяснений и никакой возможности коммуникации. Струан говорит, что «за этим последовало уведомление, что мы «выдаем себя за другое лицо», что является грубым нарушением политики Фейсбука. Они обвиняют нас в том, что мы, якобы, выдаем себя за иной бизнес или деловое лицо... Мы знаем, что это — абсолютная неправда, но Фейсбук не предоставляет возможности обратной связи, чтобы мы могли противостоять этим обвинениям».

Эти факты были изложены в официальном письме, отправленном в головной офис Фейсбука.

Кроме того, получили огромное количество откликов на материал о проблемах с Фейсбуком как индивидуальных, так и корпоративных пользователей сети, мы не могли не отразить их в письме представителю Фейсбука, который согласился на коммуникацию.

Так, например, украинский пользователь **Андрей Васильев** попросил поднять вопрос о деактивации группы города Чугуев, которая объединяла 32 тысячи пользователей. Сценарий — тот же: ни предупреждений, ни объяснений, ни возможности оспорить решение. Андрей Васильев рассказывает: «Сейчас мы создали новое объединение. Но пока у нас — 7 тысяч членов». Андрей объясняет проблемы тем, что в группе обсуждались все аспекты жизни этого города в Харьковской области, что накануне местных выборов стало неудобно некоторым кандидатам. «Нас стала глушить кибер-полиция, создав группу ботов. А они использовали алгоритмы Фейсбука для нашей блокировки».

В письме также был поднят вопрос, который задает российская активистка, поэт и художник **Саша Старость**. Она написала: «Примерно в октябре мой оригинальный аккаунт был удален. Несмотря на все письма в поддержку от меня и моих подписчиков и друзей, ничего не изменилось. Это была моя рабочая страница, с огромным количеством текстов, лекциями, стримами. Подозреваю, что меня удалили по ошибке, приняв за российского бота, потому что время совпадало с удалением ряда аккаунтов в связи с американскими выборами».

В процессе дискуссии о проблемах, которые создает эта сеть своим пользователям, мои подписчики, среди которых много журналистов, поделились своими мнениями и предложениями.

Татьяна Херсонская, поэт, Одесса: «На протяжении многих лет эти цифровые повелители заставляли нас: они понимают, что в значительной степени стали распорядителями, управляющими чужими человеческими судьбами, человеческими контактами, личной и общественно-важной информацией. Но при этом обставляли свои грандиозные технологии передачи и сохранения информационных потоков такими непрозрачными и волонтеристскими правилами и нормами — без обратной связи, без возможности выяснения причин блокировок и фактов безвозвратной потери информации, — что теперь они стали демонстрировать миру свою откровенную тенденциозность и политизированность, а в некоторых случаях используют как инструмент борьбы одних политических сил против других, инструмент ментальных репрессий и подавления свободы слова, которую наивные люди надеялись

сохранить на таких, как им казалось, надежных площадках».

Сергей Симак, эколог, Самара, Россия: «В последнее время Фейсбук стал вызывать все больше вопросов. Реальные тролли и боты создают десятки аккаунтов, распространяют фейки, например, о пандемии или вакцинах, националистические и откровенно фашистские посты и комментарии, и им ничего за это не бывает. А их оппонентов банят. Получается, что Фейсбук, декларируя демократические и гуманистические ценности, на практике проводит диаметрально противоположную политику. Как минимум, так это выглядит. Возможно, это связано с личными особенностями и взглядами модераторов российского сегмента. Тогда их просто следует заменить».

Латвийский журналист **Алла Березовская** предлагает: «Предложи им периодически по какому-то праздничному латкам проводить амнистии и выпускать всех из бана, так как многие попадают под репрессии по ерунде. Это бы остановило тех, кто уже готов перейти на другие сети». А **Юлия Терещенко**, директор музея рижского гетто, подобрала приемлемую дату: день Президента **Джорджа Вашингтона**, федеральный праздник США, который отмечается каждый третий понедельник февраля.

Мы продолжаем следить за тем, как развиваются события. Получаемые нами сообщения говорят о крайне широком масштабе проблемы. ○

Оксана Чельшева
журналист



Заброшенный мир

Киммо Пархиала и Таня Палмунен ведут в Инстаграме канал, который называется «Заброшенная Скандинавия» («Abandoned Nordic»). В их совместном проекте собраны фотографии зданий, из которых ушли люди. География — гораздо шире стран Скандинавии. Киммо и Таня исколесили много мест от Финляндии до Бельгии, Франции, Великобритании. Много внимания они уделяют своим ближним соседям: странам Балтики и Швеции.

Канал был создан в 2015 году. 19 января Киммо и Таня написали, что количество подписчиков составило 100 тысяч. Фотографии Киммо и Тани поражают своей эстетикой. Они смогли передать чарующую красоту уходящих в прошлое объектов архитектуры. А в некоторых случаях открыли глаза обществу и инвесторам. Несколько объектов на фотографиях Киммо и Тани уже не относятся к заброшенным. Начался процесс их возвращения к жизни.

С Киммо и Таней встретились онлайн. Их хобби началось благодаря работе Киммо. Он рассказывает: «Я работал в государственной системе здравоохранения Финляндии. В мои обязанности входила оценка состояния зданий, в которых когда-то размещались психиатрические клиники и больницы для лечения туберкулеза. А они, в основном, размещались вдалеке от городов и в окружении лесов. Когда я занялся оценкой состояния одного из таких зданий, понял, что вообще нет никакой информации, никаких данных о нем. Ничего не оставалось как ехать на место и смотреть, в каком оно состоянии. А Таня поехала со мной, потому что она никогда не откажется от возможности сделать интересную фотографию. Мы нашли эту больницу и оказалось, что она абсолютно заброшена. Ее пустые коридоры оставляли достаточно гнетущее ощущение».

Таня добавляет: «Я уже вела

каналы в Инстаграме. И успела заметить, что покинутые здания привлекают больше внимания, а покинутые здания в окружении леса, который постепенно поглощает их пользуются особым вниманием».

Таня смеется: «Первые два года мы ездили в поиске объектов только по Финляндии, потом осматривали заброшенные здания в Швеции в контексте проекта — это достаточно скучные страны. Восстановлено практически все: от заводов, которым дали новое назначение, до особняков. Поэтому мы и отправились в наши путешествия. За последние три года объездили 18 стран. А в некоторые хотим вернуться еще не раз».

В самом начале нашего общения Киммо отозвался о Финляндии и Швеции как «скучных» целях поездок исследователей уходящей старины. Прилагательное звучало как-то невесело. Киммо объясняет: «Наши северные страны — не самое интересное направление для исследователей городского пространства. Они были далеки от великолепия архитектурных идей, которыми полна центральная Европа. Здания строились для использования, а не для демонстрации достатка и статуса. Но многие видят красоту в этих простых деревянных домах и фотографируют их с не меньшим интересом. В течение последних двух лет Финляндия переживает рост числа исследователей городов».



Усадьба в Латвии

Что касается личных предпочтений Тани и Киммо, им нравятся сельская местность. Они рассказывают: «Мы стараемся искать старые поместья, замки и другие красивые уединённые и забытые здания. В наших поездках мы стремимся за город, потому что вероятность встречи с ними там — выше. В городах покинутые дома быстрее уничтожаются под новую застройку или их реновируют для совершенно иного предназначения — отель или очередное спа...»

Отвечая на вопрос о том, какими финны представляют себе Эстонию, Латвию и Литву Киммо говорит: «Мы думаем, что для многих Эстония — значит Таллинн, Латвия — Рига, а Литва — Вильнюс. То есть, у большинства восприятие этих стран заканчивается местами, куда при-

стают паромы и садятся самолеты. А Эстония, на самом деле, очень разная в зависимости от того, как выглядят современные города и сельская местность. Стереотипы существуют и в отношении финского туриста. Это — запойный неряшливый парень, который пачкает банки с пивом в свой фургон. Не знаю, верно это или нет, но между Таллинном и эстонским селом — огромная разница. И, возможно, это связано, в том числе, с количеством туристов, особенно из Финляндии. Эстония от нас — в двух часах на пароме. На строительных площадках Финляндии часто слышен «eesti keel» — эстонский язык. И для многих Эстония близка еще и потому, что наши языки такие похожие. Этого сходства нет ни в латышском, ни в литовском, ни в русском языках».

«Как поездки влияют на стере-

отипы и могут ли они разрушиться?», спрашиваю Таню и Киммо. Они говорят, что провели много времени в поездках по странам Балтики. В самом начале путешествий им казалось, что поездки по глубинке этих стран могут быть опасны. «Но все не так... Во всех странах нам встречались очень дружелюбные люди. И не было малейшего намека на какую-то опасность. Среди наших собственных стереотипов об этих странах было представление о том, что мы гораздо более схожи, но это не так. В каждой из них — свои особенные черты, места и атмосфера».

На портале gazeta.fi опубликовано три материала, рассказывающие об интересных находках Киммо и Тани. **О**

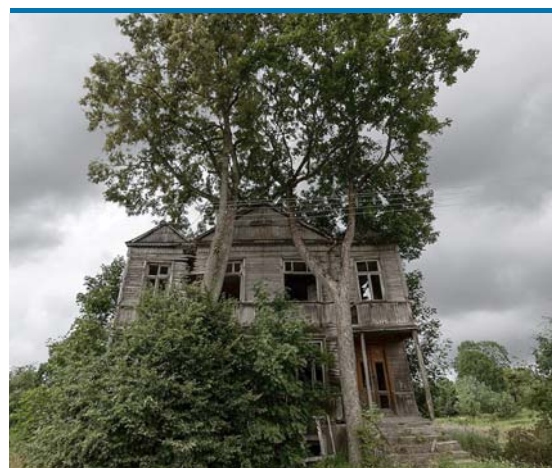
Оксана Чельшева
журналист



Киммо и Таня. Каминная комната в усадьбе, Финляндия



Дом, Литва





Здание посольства РФ в Хельсинки

Консульство отвечает

В тихом центре Хельсинки на улице Техтаанкату («Заводская улица») стоит весьма заметное здание, построенное в необычном для здешних пейзажей стиле сталинского ампира: здание, в котором вот уже почти 70 лет находится посольство Российской Федерации (до 1991 года посольство СССР), а по соседству — консульский отдел (Tehtaankatu 1D).

Не будет преувеличением сказать, что в этом доме на «заводской улице» хотя бы раз в жизни побывал каждый русскоязычный житель Финляндии. Здесь «мы» получаем и меняем паспорта, заверяем доверенности и другие документы, некоторые из нас приходят сюда, чтобы принять участие в выборах в российские органы власти. В общем, «частичка исторической родины» или нет, но деловые отношения поддерживать приходится, а соответственно, у журналистов *gazeta.fi* и у наших читателей периодически появляются вопросы к консульской службе, на которые любезно согласился ответить заведующий консульским отделом старший советник Юрий Викторович Иванов.

Q *gazeta.fi*: Какие самые частые поводы для обращения в консульский отдел и как на работу отдела повлияла коронавирусная эпидемия?

Ю. Иванов: Традиционно, основные направления консульской работы — это вопросы гражданства, нотариата, ЗАГС, оформление загранпаспортов, выдача виз для въезда в Российскую Федерацию и др. В связи с начавшейся в марте прошлого года пандемией новой коронавирусной инфекцией и приостановлением по этой причине регулярного транспортного сообщения между Финляндией и Россией акцент таких обращений сместился в сторону получения информации о возможных способах пересечения границы, о режиме пограничного контроля и карантинных ограничениях. Данная информация опера-

тивно размещается и регулярно обновляется на сайте посольства helsinki.mid.ru/glavnaa. На сайте указаны также телефоны «горячей линии» консульского отдела и круглосуточные телефоны Посольства, по которым российские граждане могут позвонить в случае непосредственной угрозы жизни и безопасности. Есть и отдельный справочный телефон +358 (0) 96123025, по которому можно записаться на прием и проконсультироваться по текущим вопросам.

Несмотря на сложную санитарно-эпидемиологическую обстановку, в прошлом году были организованы три выездных консульских приема (в городах Лахти, Каяани и Ювяскюля), в ходе которых более 400 нашим гражданам, не имеющим возможности выехать в Хельсинки по возрасту или состоянию здоровья, были оформлены документы, необходимые для пенсионных выплат, а также приняты заявления на оформление загранпаспортов. На начало февраля этого года запланирован выездной прием в г. Тампере.

Q *gazeta.fi*: Каковы в условиях коронавирусных ограничений правила пересечения границы для граждан, имеющих российское или финское гражданство?

Ю. Иванов: Российские граждане имеют право въезжать на территорию Российской Федерации без каких-либо ограничений через любые открытые международные пункты пропуска. Единственное условие — наличие проездного документа, удостоверяющего личность и гражданство.

Что касается выезда российских граждан из Российской Федерации в период коронавирусной пандемии, то в соответствии с распоряжением Правительства России №763-р от 27 марта 2020 г. российские граждане могут выезжать за пределы РФ без ограничений к месту своего проживания в ино-

странном государстве (при предъявлении иностранного паспорта, постоянного или временного вида на жительство), а также по ряду гуманитарных причин.

Q *gazeta.fi*: Прокомментируйте, пожалуйста, информацию по последним изменениям в российском пенсионном законодательстве, которые затрагивают интересы пенсионеров, живущих за границей?

Ю. Иванов: Среди последних изменений, внесенных в российское пенсионное законодательство, — отмена необходимости подачи справки о постоянном проживании за пределами РФ при первичном оформлении страховой пенсии, если за месяц до переезда за границу в отделение Пенсионного фонда России пенсионером подавалось соответствующее заявление.

Также изменился порядок возобновления приостановленной ранее выплаты страховой пенсии в случае задержки предоставления пенсионером соответствующего документа, подтверждающего нахождение в живых, а именно — с первого числа месяца, следующего за месяцем, в котором пенсионный орган получил все необходимые документы, если со дня прекращения выплаты пенсии прошло менее 10 лет.

Что же касается перевода всех пенсионных выплат на карты российской национальной платежной системы «Мир», то в декабре прошлого года было принято решение об отсрочке данного мероприятия до 1 июля 2021 г. Центробанк России уточняет, что варианты получения пенсии на Сбербанк или на почте останутся в силе.

Полную версию ответов Ю. В. Иванова на вопросы журналистов и читателей портала *gazeta.fi* читайте на нашем сайте. Q

Владимир
Гусатинский



Читателям и редакции «Gazeta.fi»

Российский центр науки и культуры в г. Хельсинки поздравляет читателей и редакцию с рождением нового русскоязычного издания «Финская газета».

Печатные версии по-прежнему остаются ценным подарком — поддержать настоящую газету в руках в цифровую эпоху дорогого стоит! В свою очередь появление портала «*gazeta.fi*» символично и своевременно: на смену традиционному пришел обновленный формат — электронный, который позволит расширить читательскую аудиторию, привлечь молодежь.

Полагаем, «*gazeta.fi*» станет важным медиаресурсом укрепления конструктивного российско-финляндского гуманитарного диалога, нашим надежным информационным партнером.

Желаем читателям и коллективу редакции нового издания благополучия, творческих успехов и всего самого доброго!

Руководитель Российского центра науки и культуры в г. Хельсинки
Петр Яхменев



ФИНЛЯНДИЯ НА ТВОЁМ ЯЗЫКЕ

Переезд в Финляндию
Где найти работу?
Работа и предпринимательство
Жильё • Семья и дети
Финский и шведский языки



infoFinland.fi

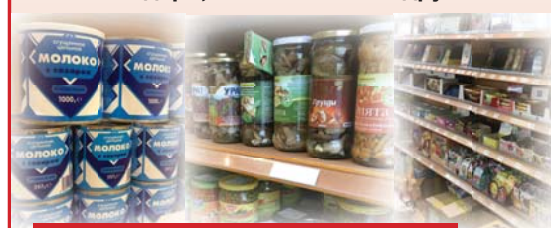


KALINKA

**КАЛИНКА ПРЕДЛАГАЕТ
ШИРОКИЙ ВЫБОР ПРОДУКТОВ!**

Всегда в ассортименте:

**Хлеб, выпечка, печенье, конфеты, торты,
молочные и мясные продукты, пельмени
и полуфабрикаты, консервы и напитки,
календари, газеты и многое другое!**



Адреса и время работы магазинов:

TIKKURILA
Пн.—пт.: 9.00–20.00
Сб.: 9.00–18.00
Вс.: 12.00–18.00
Asematie 10, Tikkurilla
Тел.: 050-467 62 03

ITÄKESKUS
Пн.—пт.: 9.00–21.00
Сб.: 9.00–19.00
Вс.: 11.00–18.00
Станция метро Итйекескус
Тел.: 045-155 03 65

www.kalinkahelsinki.fi

ХЕЛЬСИНКИ

AA-группа

Русскоязычная AA-группа «Контакт» (анонимные алкоголики) собирается по пт. и пт. в 18.30 в приходском помещении (seurakunta:n kerhoon) Kastellimäentie 1, Puotinharju.

ALFA Dance Club ru

Наш адрес: Hietajätkä 6, Helsinki.

Телефон: 045 321 4343

Руководитель танцевальной школы Виктория Семенова

Наш сайт: http://alfadance.fi

Танцевальная школа в столичном регионе Финляндии – ALFA Dance Club ru проводит уроки в Хельсинки, Вантаа и Эспоо. Обращаем всем танцевальным стилям и направлениям, среди которых: • Спортивные балльные танцы • Силовая растяжка • Балет • Детский танец «Алфимки» • Детская география • Детский современный танец • Хип-хоп (дет. и взрослые) • Стрип пластика • Пилатес • Йогаплатес. Мы преподаем на финском, русском и английском языках.

Андрей Арт

Театр танца "Funked Up", Молодежный театр «y nARTer» andrei_art@hotmail.com 0505951644

Акаа-клуб / Uimaseura Helsinki ru

Для занятий плаванием проводит набор в группы детей 4-9 лет (бассейн Jakomäki). Спортивная группа занимается 3 раза в неделю, учебно-оздоровительная группа – раз в неделю, группа начальной подготовки занимается в детском бассейне по понедельникам. Занятия проводятся дипломированным тренером-преподавателем по плаванию Академии физической культуры и спорта со стажем работы более 15 лет в детско-юношеском спортивной школе. E-mail: uimaseura.helsinki@gmail.fi. Тел.: 0451 68 64 64.

Дайвинг-клуб «Атлантик»

Дайвинг-клуб «Атлантик» приглашает вас в бассейн. Обучаем плавать и нырять, помогаем похудеть и обрести фигуру. Проводим индивидуальные, групповые и семейные занятия. Тел.: 0400-45-0013

«Арткарполи» центр искусств

Арткарполи у вас. artkarpoli.org/artkarpoli1@gmail.com 050-369 7075 Добро пожаловать!

Ассоциация Русскоязычных Спортсменов

Приглашаем в ПРОГРАММУ Здоровье.Спорт. Учим играть, плавать, принимать участие!

Футбол: команды 3D /5D /6D, Лига Хельсинки. **Ветераны:** *45 лет – 60 лет, *футзал 3 – лига. Тренеры: Myllypuro/Kontula/Vuosaari/Karata. **Кионоры:** (набор от 4-12 лет) Спорт. баскет: Lämsämeikkari, Pallastutunturite 27, Vantaa.

Плавание: Набор детей возраста от 4-12 лет, – спортивное плавание; – обучение основам плавания. **Бассейны:** Häkäsus, Jakomäki. Председатель Амос Коскис, amos.sparfata@gmail.com. Отв. по набору детей: 041-501 20 30

Ассоциация гражданского населения

Финляндия Вестелито р.о. – Väestöliitto ry Kalevankatu 16 B, PL 849, 00101 Helsinki тел: 09-228 05141, 050-325 7173, e-mail: anila.novitsky@vestelito.fi, www.vestelitoiliitto – monikulttuurisuus

Предлагаем семьям иммигрантов консультацию по вопросам воспитания детей и семейных отношений, организуем групповые встречи для родителей иммигрантов. Также предлагаем обучение, консультативную помощь и поддержку рабочим группам и отдельным лицам, занимающимся с переселенцами. Мы предлагаем также свои услуги и консультативную помощь разным социальным и педагогическим учебным заведениям и учреждениям здравоохранения.

Борцовский клуб «Самбо-2000»

Антоний Смялов, тел: 040-702 9146

Самбо: пн:16.30-18.00, зал борьбы, ср: 18.00-19.00. Зал дзюдо, юноши, девушки от 10 лет и старше; ср: 17.00-18.00, дети от 6 до 9 лет. Зал дзюдо Ликунтамолюк. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Боевое самбо: сб:11.30-13.00, юноши, девушки от 14 лет и старше. Зал борьбы Ликунтамолюк. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Подвижные игры в зале: сб:16.00-17.00, дети 6-9 лет. Зал борьбы Ликунтамолюк. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Подвижные игры в зале: сб:18.00-19.00, дети 6-9 лет. Зал борьбы Буосари, Урхейлуто. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Подвижные игры на спортивных площадках Лассила **Ликунтамолюк:** сб: 13.00-13.45 начальные классы, 13.50-14.50 1-3 классы. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Игры на воде, пт: 17.40-18.20 и 18.20-19.00, дети от 6 до 9 лет. Учебный бассейн Итэксус. Рук. Александр Виноградов, тел: 044 051 1720.

Плавание: пт: 17.00-19.00. Учебный бассейн Итэксус. Рук. Анатолій Смялов, тел: 040 702 9146.

Библиотека русского купеческого общества в Хельсинки

Библиотека открыта во второй половине дня по вторникам, предварительная договоренность по тел: 040-771 92 52. Helsingin Venäläinen Kauppiasyhdistys ry, Raitiolinja 4 Бюд со стороны Alttorinkatu, код 25 и 26. Тел: 050-538 0298, e-mail: biblioteka@luukku.com, www.biblioteka.fi

Вокальный коллектив «Оюкила»

Музыкальный коллектив: Вячеслав Дружинин, тел: 046-811316 или 046-8105465, tarystaduo@hotmail.com Приглашаем в Вокальный коллектив «Оюкила» всех любителей русской песни. Мы поем русские народные песни и старую песню и главное. Желательно наличие музыкального слуха. Занятия в Малии.

Детский центр культуры «Музыканты»

Творческий центр «Семья» Karjalankuja 7 A, 00940 Helsinki Тел: +358 102 19 019

E-mail: muskant@muskant.fi, www.muskant.fi

ДЦК «Музыканты» – это центр развития и культуры для всей семьи, участвующий с 2004 года. В центре занимаются дети от 3 месяцев до 12 лет, подростки и взрослые. Следите за информацией на нашем сайте www.muskant.fi/ru, в группах Facebook и ВКонтакте. **Подробная информация и запись на нашем сайте**

Детско-юношеское объединение «ПЕЛИКАН» р. о.

Kivensimankuja 1, www.pelikan.fi

Расписание занятий: **Программа пн-пт:** 12.00-16.00 (Мылуру). **Игровая кратковременная реба,** 2-4 л, пн-ср: 10.00-12.00 (Мылуру). **Раннее развитие (инфа@pelikan.fi, 044 2004 358).** **Мой малыш** 2-3 л и взрослые. 30-ам 3-4 л, вт: 15.00 (Kannelmäki), чт, пт: 10.00 (Мылуру). **Р.сам** 3-4 л, вт: 16.00 (Kannelmäki), чт, пт: 11.00, сб: 12.00 (Мылуру).

Неносуды 4-5 л, вт: 11.00 (Мылуру). **Нотка р. муз. разв.** 3-5 л, вт: 15.00, (Мылуру). **Речевой центр (pelikan2004@hotmail.com, 045 130 44 44).** **Почемучки** 4-5 л, 30 мин, вт: 17.00 (Kannelmäki), чт: 16.00, сб: 12.00 (Мылуру). **Школа до школы** 5-6, 6-7 л, 45 мин, пн, ср: 17.00, сб: 10.00 (Мылуру), вт: 16.00 (Kannelmäki), сб: 10.00 (Siltille). **Рус.а.л.** 4л, 45 мин, вт: 15.00 (Kannelmäki), ср: 16.00, сб: 13.00 (Мылуру). **Рус.а.л.** 4л, 45 мин, пн, ср: 16.00 (Мылуру), вт: 15.00, 45 мин, вт: 15.00 (Kannelmäki), сб: 14.00 (Мылуру), сб: 12.00 (Siltille). **Рус.а.л.** 4л, 45 мин, сб: 15.00 (Мылуру), сб: 11.00 (Siltille). **Логопед** дети, взросл, инд, парн, ср: 30 мин, вт: 15.00-18.00 (Kannelmäki), чт: 17.00-19.00, пт: 16.00-18.00 (Мылуру), сб: 10.00-15.00 (Siltille). **Логопедика** логопед, поддержка, 4-5 л, 45 мин, чт: 17.00 (Мылуру).

ВОКРУЖЕЩЕЕ СТУДИЯ (vladimir@pelikan.fi, 040 830 55 34). **Театральная студия** 5-18 л, 3-5 ч, (Мылуру, Siltille). **Бумажный театр** 6-16 л, 45 мин, вт: 16.00 (Мылуру). **Волшебная**

мастерская худ. студ. 5-15 л, 45 мин, пн, 17.00-19.00, сб: 13.00-15.00 (Мылуру). **Вокальная студия от б.л., ансамбль,** соло, 45 мин, сб: 10.00-15.00 (Siltille). **Танцевальная студия** гр. 4-6, 7 лет, 10-12, от 13 л, 45 мин, (Мылуру). **Фольклорные игры** 4-7 л, 45 мин, пн, ср: 16.00 (Мылуру). Адрес: Мылуру (Kivensimankuja 1), Nuorisotalo Kannelmäki (Kannelmäentie 5), Siltille (Kettutie 8).

Друзья Культурного центра Sofo

(Kulttuurikeskus Sofon ystäväry) www.sofa.fi Если вы интересуетесь православной культурой и искусством, то наше общество именно для Вас. Став членом нашего общества Вы сможете принимать участие в культурной жизни, участвовать в развитии Культурного центра Sofo и развиваться духовно.

Inkerikeskus

Tonkatu 3, 00700 Helsinki (Malmi), 050 436 8227, www.inkerikeskus.fi, toimisto@inkeriikeskus.fi

Информационно-консультационная служба.

Предоставляю консультации для иммигрантов, нуждающихся в помощи или совете в бытовых вопросах или испытывающих социальные или психологические трудности в процессе адаптации. В частности: – помощь при заполнении бланков на финском языке (KELA, социальное ведомство) – пояснение полученных решений из бюро и ведомств Финляндии – помощь при ведении дел на финском языке в финских ведомствах при личном общении и в электронном виде – контакт с сотрудниками финских бюро и ведомств. Обслуживание на финском и русском языках. Группы поддержки. Тренинги, проводимые с целью обмена опытом, взаимной поддержки участниками друг друга. На группах обсуждаются сложные ситуации в жизни участников и варианты их решения.

ОНАУС- JA TUKIPISTE projekti

Проект направлен на повышение активности русскоязычных безработных и членов их семей, преодоление барьеров трудоустройства, формирование навыков поиска работы и улучшение качества жизни. Формами деятельности проекта являются индивидуальные и групповые занятия, включающие в себя ознакомительные лекции и тренинги. Наша цель – научить клиентов самостоятельно пользоваться официальными финскими сайтами, в том числе, и сайтами по поиску работы, а также активизировать процесс трудоустройства тех, кто длительное время является безработным. **Принять участие в деятельности проекта можно по телефону: доп. инф. по тел: Oksana Tikka, 050 373 4348, Galina Kulueva, 0400 531 285**

Запись на гигиенический паспорт, на карточку по ст. безопасности на русском языке.

Консультации, групповые и индивидуальные занятия логопед. Занятия по развитию речи и обучение чтению детей дошкольного и начального школьного возраста. 050 431 1500

СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА ДЛЯ МОЛОДЕЖИ: 050 557 6761

Оказываем помощь молодым людям в поиске места учебы и в профориентации. Особое внимание уделяется тем, кому трудно определиться с будущей профессией.

Занятия для детей и молодежи Seikkailutalo, Kallvinkniementie 10, 044 320 0174 Альянса Смирнова По вт. и чт: 17.00 – 19.00, рукоделие, различные развлекательные, познавательные и спортивные мероприятия.

По сб. с 12.00 – 16.00 семейный клуб По пт., чт, пт, сб. кружок работы по дереву: Алексей Смирнов 044 557 729.

Для пожилых репатриантов: 050 432 8543 Светлана Тельтеская, 044 729 2128 Елена Балк

Senior-keho в Инкерискеус по вт. и ср. с 12.00 – 14.00, по чт. и пт. с 11.00 – 13.00

Группа по развитию памяти по ср. с 10.30 – 12.00

Спортивные занятия в зале по пт. с 11.00 – 12.30, Sakara 2

Компьютерные консультации, доп. инф. по тел. 050 436 8227

Курсы английского языка по чт. и пт. в 14.00. Стоимость: 10€ в месяц. Доп. информация по тел. 044 742 4141

Рук Phinahlaja по вт. с 15.00

Фольклорный ансамбль Tuulitullaa по чт. с 17.00

Отделение Русскоязычных Финляндии INTEGRAATIO ry

Общественная организация, целью которой является интеграционная просветительская деятельность для достижения гармоничного развития человека, сохранения хорошего здоровья и добрых отношений с людьми у каждого из нас. Мы проводим развивающие семинары, оздоровительные курсы, занятия йогой в Хельсинки, Вантаа. У нас можно получить интегративное консультирование по широкому кругу вопросов семейной жизни, воспитания детей и личностной самореализации. Принцип нашей работы – индивидуальный подход к каждому.

Сайт http://integraatio.ru

Тематическое Отделение Русскоязычных Финляндии Nelumbo ry

Общественная организация, целью которой является сохранение и укрепление физического и психического здоровья людей по средствам йоги, психологии и других наук и практик. Мы проводим занятия по йоге, асаны и других телесных практик, лекции, семинары и мастер-классы. Занятия проводятся в Хельсинки и Эспоо. Подробности по телефону 044-524-223 группы ВКонтакте и facebook: Nelumbo

Тематическое Отделение Русскоязычных Финляндии КЛУБ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПАРНОГО ТАНЦА Oversway ru

Приглашаю всех тех, кто любит танцы, кто уже умеет танцевать или очень хочет научиться. Изучаем популярные парные танцы на основе европейских, латино-американских, финских и российских балльных танцев. Основы Аргентинского танго. Доп. инф. тел.: 0445454557, oversway03@yahoo.com. Тел: vk.com/club28667957

Отделение Русскоязычных Финляндии семейная организация Klubok ry

Клуб живого общения для русскоязычных семей. Мы проводим Посиделки для мам, познавательные семинары, мастер-классы, встречи со специалистами и обсуждение актуальных вопросов. У нас вы можете узнать, как действовать в разных жизненных ситуациях, получить консультации на тему образования, семьи и детства, мы ответим на любые вопросы, связанные с обустройством быта и хозяйства при переезде в столичный регион. За другим мероприятием следите в наших группах:

https://vk.com/klubokhelsinki

www.facebook.com/groups/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

и на сайте: www.svkkeskus.fi/klubokhelsinki/

Клуб любителей авторской песни Октава

Сбор клуба в каждую третью пятницу месяца в помещении клуба Садро. Helsinki, Sörnäisten Rantatie 33 D, 5 этаж, время – 18.00-20.00. Спр. о других мероприятиях клуба – bardclub.helsinki@gmail.com. Тел: 040 587 4276, Вероника Миконен

Клуб «Фамилия» / Familia ry

Lintulahdenkatu 10, 00500 Helsinki, 09-738 628

Русскоязычная работа

Лотерейных приходов Хельсинки

Добро пожаловать все желающие познакомиться с финской лотерейной церковью!

С начала сентября разные группы возобновляют свою работу в лотерейных кирках.

Мы проводим библейские занятия, обучение азов христианства (kirppikoulu), молитвенные собрания, беседы и общение на духовные и житейские темы, занятия для молодежи и обучение работы, семейные встречи и различные лагеря. Возможны браки (крещение, венчание, погребение), а также исповеди или душепопечение на русском языке. Все мероприятия (за исключением лагерей) проводятся бесплатно.

БОГОСЛУЖЕНИЯ на русском языке проходят каждое воскресенье в 12.00, в Matteen kirkko (Turunlinnantie 3, Häkäsus, напротив библиотеки Stoa). Также вы можете посмотреть богослужения в прямой трансляции в Youtube, на нашем канале «Лотерейство» в Финляндии по-русски.

Занятия для мам и малышей в Matteen kirkko. По пятницам и субботам. Все группы собираются в Matteen kirkko. Начало в 10.00, начало занятий в 10.30. Занятия проводятся бесплатно.

Русскоязычная библейская группа в Вантаа: В церкви Väinämäki (Kerokuja 9), каждую вторую среду, 18-20, с 9 сентября начинает свою работу новая группа по изучению Библии и духовных вопросов на русском языке. Группа открыта для всех интересующихся духовными темами вне зависимости от конфессии или принадлежности к церкви. В сотрудничестве с лотерейными приходами в Вантаа.

Следите за нашими событиями на странице: www.helsinginseurakunnat.fi/ru и на сайте наших прихожан: www.luterane.fi

Наш группы в Facebook и ВКонтакте: Лотерейство в Финляндии по-русски. Свяжитесь с нами evl.ru@gmail.com

Международное общество поддержки

молодежных инициатив «Логрус»

Naarinenkatu 7-9, оф. 1222. Телефон 050-533 33 26, 046-811 27 38 www.Logrus.fi, почта: logrusinfo@gmail.com

Проект «Дизайнер своей жизни» – это увлекательное путешествие в мир своих внутренних возможностей и ресурсов, моды и стиля. Вы научитесь проявлять свою внутреннюю красоту через внешнюю. Вас ждут актерские, танцевальные и развивающие тренинги, знакомство с профессиями модели и модельера. Итог – участие в финальном шоу и уверенный шаг по подиуму своей жизни. Присоединяйтесь к проекту! 0505333326. Запись на кастинг в новый сезон проекта logrusinfo@gmail.com

Театральная студия. Продолжаются занятия в театральном клубе, осуществляются постановки на русском и финском языках. Приглашаются желающие попробовать себя в качестве актеров, декораторов, костюмеров, сценаристов, свето- и звукоинженеров. Ведущая Акилле Руугате 0452656332.

Видеостудия. Продолжаются занятия в видеостудии. Навыки владения видеокамерой не обязательны. Ведущий Евгений Калла 0505453332.

Психологическая консультация в помощь русскоязычным семьям. Информация на сайте www.psiholo.ru

Услуги устного переводчика. Справки по телефону 0505333326.

Международное молодежное общество «Калейдоскоп»

Тел: +358 50 530 64 20, rykalaleidoskooppi@outlook.com

Приглашаем творческие коллективы и общества к сотрудничеству и участию в фестивалях «Балтийская палитра» (новые идеи и взгляды), в выставке детского творчества (поделки, рисунки, фото, все виды ручного труда и т.д.). Приглашаем детей в кружки по изучению русского языка и инд. занятия по физике и математике.

Международная творческая Группа «Тайвас»

Учредитель: Елена Панина Балк, e-mail: rodo@edupnet.ru, uan-dex.ru, сайт: www.taiwas.ucoz.ru, GSM: 045-551-60-04 Литературный альманах мировой русскоязычной диаспоры «Под небом единым» сайт: www.rodo-nebom-edinym.ru Издание авторских сборников, создание авторских страниц на сайте для членов ассоциации «ТАЙВАС».

Многокультурный семейный центр www.yhteiselapsipennet.fi Учредитель: Наши общие дети.

Директор: Элла Лазарева, +358 50 3782461, ella.lazareva@yhteiselapsipennet.fi

Адрес: Mustaniverrintie 7, 00980 Helsinki (metro Vuosaari)

Услуги: Курсы по подготовке к родам, индивидуальное и семейное психологическое (KELA), индивидуальные консультации взрослых, подростков и детей, коррекционные программы подростков и детей, психологические тренинги, тематические лекции-семинары, семейная работа на дому, консультации по телефону и Skype. Семейная группа Хельсинки обслуживается бесплатно.

Кружок мамы и малыш работает по пт. с 10.00 до 14.00

Кружок русского языка для детей и подростков работает по пятницам с 9.00 по 15.00. В центре проводится гимнастика для малышей начиная с 4 месяцев по средам с 10.00 по 12.00.

Музыкальные занятия для детей организованы по средам с 17.00 по 19.00 и четвергам с 9.30 до 11.30

Работу в центре ведут профессиональные психотерапевты, психологи, физиотерапевты, логопеды, семейные работники. Центр принимает специалистов на практику.

Многокультурная молодежная организация Aurinko

Тел. 040-965 06 99, эл. почта: aurinko_ru@hotmail.com

http://vk.com/aurinko_ru

– Ансамбль танца «Ауринко» (акробатика+танец, от 2 – 30 лет, группы сформированы по возрастам) – Шахматы «Шах и мат»

– Вокальная группа «Лукичи» (англ., русский, вэз.) – Театр сказок и преданий «Элатоуст» – мастерская «Рукоделие».

Открыты к сотрудничеству и совместным проектам!

Общество русскоязычных ученых и инновационных предпринимателей Финляндии «Наука» www.nauka.fi

Цель – создание влиятельной общественной организации русскоязычных профессиональных исследователей и технологических специалистов. Общество предоставляет новые возможности и инструменты для развития, помогает в работе и предоставляет интересы специалистов в общественной жизни Финляндии. Более развернутая информация об обществе в прилагаемых ссылках. Правление общества «Наука»: info@nauka.fi
Анкета для регистрации в члены Общества: www.nauka.fi/register «Наука» в Facebook: www.facebook.com/nauka.fi

Общество «Финляндия-Россия»
Общество «Финляндия-Россия» – общество друзей, главной задачей которого является знакомство с Россией и русской культурой. Оно имеет тематические отделения в большинстве районов Финляндии. Русские тематические мероприятия открыты для всех. Следите за нашими событиями по всей Финляндии: www.venajasseura.com > Tapahtumat

Общество «Природа и здоровье»
Собирается в последнее воскресенье каждого месяца: в 12 часов в зале (2-й эт.) церкви Муллуруйно (Muyluruijo 10, Справки: 040-413 21 21, Владимир Лосев. **Исторический кружок «Аврора»** собирается в 2-е библиотеки Муллуруйно (Asukaslato Muyluruijo), Справки: 044271126, Аркадий Саксонен. Работают по своему расписанию кружки, в т. ч.: музыкальный кружок Галлины Химич; группа здоровья Татьяна и Виталия Костиных.

Общество друзей Свято-Троицкой церкви
Группа в ВК: vk.com/pkky1827
Группа в FB: www.facebook.com/pkky1827

Общество памяти Святых Царственных Страстотерпцев Николая II и его Семьи, а также фрейлины Государыни, Анны Таневской-Вырубовой в Финляндии
www.tsarinkolocal.com Email: ipersenn.anna@prp.net
Зам. председателя: Людмила Хучинкевич, тел.: 040-744 3 0 0 6.

Общество друзей Suomi-Alania (Финляндия-Осетия)
Доп. инф.: Юрий Галгоев, тел.046-8121491
ВИНИМАЙ! Возможно тестирование состояния здоровья на аппарате «Лотос» как выходящее время, так и на заказ.

Общественная организация «Грамота»
Развиваем и сохраняем родной язык у русскоязычных детей. Оказываем помощь в выполнении домашних заданий, в том числе и на финском языке. Знакомим детей с произведениями детских писателей, формируем интерес к чтению. Развиваем мышление и внимание с помощью решения логических и творческих задач. Формы работы: работа в группах и по инд. плану в зависимости от уровня знания ребенка; внеурочная работа: ин-цензиоры, эскурсии, культпоходы, чаепития. Ребенок имеет возможность углубить знания русской и финской культуры. Рук. кружков: Алла Паппала 040-563 51 61, Марина Данкова 044-529 8650.

Российский центр науки и культуры (РЦНК)
Актуальную информацию о мероприятиях вы всегда можете найти на ОБ-странице РЦНК. Подписывайтесь на страничку в будущем в курсе всех новостей!
FB: www.facebook.com/rp/10441971/events/?ref=page_internal
Адрес: РЦНК: Хельсинки (Nordenskiöldinkatu 1, 00250 Helsinki)
Тел.: + (358) 9 436-00437, факс: (09) 43600423
пн-пт: 10.00-20.00, пт: 10.00-18.00
Библиотека РЦНК пн-ср: 15.00-19.00 вт-пт: 10.00-14.00
Закажите программу мероприятий по эл.почте: finland@rs.gov.ru

Русский Культурно-Демократический Союз р.о. Русский дом
Sömsäten Rantatie 33 D, 5 этаж. Тел.: 050-343 60 96
www.vkd.fi Email: rkds@vkd.fi
Иск. директор: Е.Майор Боркленд, Председатель Кюёсти Кослофф. Предлагаем услуги: перевод, математика 1020-1100. Для обмена и получения заграничного паспорта граждан РФ. Также печатаем доверенности, различные справки, делаем копии.
КУРСЫ И КОЛЛЕКТИВЫ
Вокальный ансамбль «Русская песня». Пн.18.00. Рук. Людмила Ридаль.
Театральная студия «уПАРТера». Ср. 19.45. Реж. А.Арт. 050-595 16-44.

Поп-рок группа «Клуп». Пн.ср.ср. 19.00. Рук. С.Сokolov.
Студия восточного танца. Без ограничений в возрасте
Клуб любителей авторской песни - встречи по третьим пятницам каждого месяца в 18.00.
Клуб любителей путешествий - встречи по четвертым пятницам каждого месяца в 18.00.

Русский клуб «Садко» р.о. Русский дом
Sömsäten Rantatie 33 D, 5 этаж. www.sadko.fi
Иск. дир. Райно Боркленд, Предс. Юрий Мельников, тел. 040 502 7425. Координатор Лариса Мамберг, тел. 050 443 4373.
Концепция РЦНС/СД, тел. 050 3436 096, sadko.vkd@gmail.com

КРУЖОК И/ИЛИ СТУДИЯ
РУССКИЙ КЛУБ САДКО. Sömsäten Rantatie 33 D, 5 эт. ПН. Ср. Чт. Математика. Преп. Светлана Ш., тел.044 982 9336. 1500-1800. 1 групповое занятие (1-6 кл.), индивидуальное занятие (7-9кл)
Организованный класс преп. Ольга Т., тел.050 408 4348 (по расписанию преп. **Фортепианный класс** преп. Сергей С., тел. 040 519 4819. По расписанию преп.
Kallahan nuorisotalo, Vuosaari, Pohjavedenkatu 5. СБ. Русск. яз. Преп. Валентина Л., тел.045 865 7750. **Словарики, учимся читать** 10:00-10:40 тел.3-4 года **Считалочка, математика** 10:50-11:35 тел.4-6 лет **Подготовительный**, 11:45-12:30 тел.5-6 лет **БС. Музыкальные Колобки:** Преп. Ольга Терещенко, тел. 050 408 4348 10:15 - 11:00. 3-4 года 11:10-11:55 - 5-6 лет Преп. Вероника Доренко, тел.050 568 7311 **Русское** 10:00-11:45 тел.2-6 лет **Музыкальный класс** 12:00-12:45 тел.2-6 лет **Ансамбль «Колокольчик»** 12:45-13:30 тел.5-10 лет преп. Мария Л. **Худ. гимнастика:** 11:00-11:45 тел.3-5 лет 11:45-13:15 тел.6-9 лет 13:15-14:45 тел.6-9 лет Преп. Лариса Р. тел. 040 514 9352. **Сделай сам, моделирование** 13:00-14:00 тел.от 6 лет. Преп. Александр Б. **«Шелкунчик»** 13:00-14:30 кл.рук. 13:00-15:15 стр. Преп. Ева М. тел.040 520 3209. **Словарики, математика** 10:20-11:00 тел.4-6 лет **АББДОЯЙКА** 11:10-11:55 тел.5-6 лет **Русский язык** 12:05-12:50 тел.7-10 лет **Ментальная арифметика** 13:00-13:45 тел.6-10 лет Преп. Валентина Л.
KONTIUNAN NUORISOTALO Ostosie 4. Студия эстрадного танца «Роза ветров» БТ 17:00 м.лр. 18:10 стр.пр.19:30 стр. Преп. Анна А. тел.046 806 8561.

Nuorisotalo Merifasti, Jaluspolku 3. Студия эстрадного танца «Роза ветров». СБ. 9:00 м.лр. 10:20 стр.12:00 стр. Преп. Валентина Л. **Vesalan nuorisotalo, Tuuskalankuja 4. БТ. Худ. гимнастика:** 16:15-17:45 тел.6-9 лет. 17:45-18:30 тел.3-5 лет **Студия Вост. танца «Фурзу»**, 18:30 Восточная гр. Преп. Нелли Т., тел.044 2361 783. СБ. **Худ. гимнастика:** 10:30-12:00 тел.6-9 лет 12:00-12:45 тел.3-5-5 лет Преп. Лариса Р. тел.040 514 9352. **Математика:** с 9:00. Преп. Светлана Ш., тел.044 982 9336.
Muyluruijo nuorisotalo Yläkivenkuja 6, 00920 Helsinki. БС. Студия танца «Фурзу», 10:00 Восточная гр. Преп. Нелли Т., тел.044 2361 783.
KALASATAMA, Vanha talvitie 19a. Пт. Студия эстрадного танца «Роза ветров». Ср. гр. 17:00 м.лр.18:15 стр. 19:30 стр. Пт. **MALMIKANTATON NUORISOTALO, Piispanranta 3-5. Пт. Художественная гимнастика.** Преп. Лариса Р. тел.040 514 9352 17:00-18:30 тел.6-9 лет
KIVIKUN NUORISOTALO, Kivinkankaari 21. БС. Студия этно-современного танца «JASMIN». Преп. Эльвира К., тел.041 724 4123 11:00-12:00, тел.от 6 лет 11:00-13:30, кл. 13:00-14:00.

Русскоязычное академическое общество
Тел.: 050-530 36 76, факс: 09-629 5759
www.researcher.atr.ru e-mail: roa@researcher.atr.ru
Разработка программы факультативного обучения для русско-

язычных школьников в Финляндии. Создание программы по трудоустройству русскоязычных людей с высшим образованием. Рук. интеллектуальных иг «Что? Где? Когда?» (www.chgk.tk).

Русскоязычные Финляндия (Suomen Venäjänkielisten Keskusjärjestö ry)
Объединение русскоязычных некоммерческих общественных-полезных организаций. На сайте организации собираются самые актуальные переводы анкет KELA, Миграционной службы и Школы Труда www.svekskus.fi. Отделения Русскоязычных Финляндия предлагают разнообразную деятельность на русском языке в Столичном Регионе

Семейный центр «Мария»
Расписание занятий и стоимость на сайте: www.perhekeskusmaria.com

Русский, финский, английский языки для дошкольников, школьников и взрослых. Школа Марии Поплинс для самых маленьких. Школа юных барышень. Школа юных джентльменов. Хорошие и танцевальные студии. Школа игры на гитаре, синтезаторе. Индивидуальные занятия на фортепиано. Школа шахмат. Уроки ручного труда и ИЗО. Комплексные развивающие занятия для малышей. Мастерская сказки. Лечебная физическая культура (ЛФК) и массаж, массаж для новорожденных (индивидуальные занятия). Специальный учитель, логопед, гимнастика, йога, медитация. Опытные педагоги-профессионалы ждут Вас в клубе по адресу: Liustekie 35, 00710 Helsinki (Pihlajamäki), тел.: 04005552057, эл. почта: perhekeskusmaria@gmail.com

Партнерская организация Русскоязычных Финляндия Союз Русскоязычных Предпринимателей Финляндия
Председатель Правления Петрова Надежда
Тел.: 045-6385907, info@srpf.fi

Наша организация объединяет русскоязычных предпринимателей по всей Финляндии. Мы проводим различные мероприятия, с анонсом которых Вы можете ознакомиться в нашей еженедельной группе в ФБ. Подать заявку на вступление в члены можно на сайте www.srpf.fi. Мы ждем не только действующих предпринимателей, но и планирующих начать деятельность.

Союз русских художников Финляндия «Триада»
Почетный председатель – Андрей Геннадьев
Председатель Союза – Михаил Симеев, тел. 040-961 06 18
Зам. Председателя – Александр Купринов, тел. 0415357268
Отв. секретарь – Татьяна Перх, тел. 0415405254, rej@etia.fi
Созданный в 1998 г. Союз «ТРИАДА» преследует цель объединить художников, выходящих из бывшего СССР постоянно проживающих в Финляндии. Важнейшей задачей Союза является популяризация русского искусства среди финской художественной общественности, широкой публики Финляндии и других стран. С этой целью проводятся выставки, как в Финляндии, так и за рубежом, издаются рекламные плакаты и каталоги. Союз принимает заказы на выполнение живописных (в том числе портретов), интерьерных, иконописных, реставрационных, ювелирных и др. художественных работ. По всем вопросам обращаться к отв. секретарю.

Спортивное общество Динамо
Председатель: Петри Нювийн, тел. 0400-480408.
Информация для контакта на сайте: www.dynamosport.net
БОЛЕЙБОЛ. Две мужские команды играют на уровне 4 и 5 игры. Две женские команды играют на уровне 3 и 4 игры.
БАССЕТБОЛ. Мужская команда играет на уровне 4 игры.
ФУТБОЛ. Мужские команды играют на уровне 7 игры.
ФУТБОЛ. Две мужские команды играют на уровне 5 и 6 игры.

Спорт – легкая атлетика HIFK-yhteisurheiluyhdistys
Проводит набор девочек и мальчиков 11-15 лет. Спринтерский и барьерный бег, бег на выносливость, прыжки в длину, высоту и т.д., хорошая общефизическая подготовка, спортигры. У кого быстрые ноги – приходите! Тренер Анатолий 0400-258 355.
Также набор детей 5-7 лет, тренер Виктор 045-610 3183

Спортивный клуб «Унифайт клуб Хельсинки»
vk.com/unifit-2015 Анонсы мероприятий 041 289 19
Унифайт 4-6 и 6-9 лет: Зап. liikuntatuntia пн-ср 17:00-18:00 полуса русско-финской школы: кл.18:00-19:00 сб 14:00-15:00 Полуса приятный, общее развитие, основы борьбы.
Унифайт 10-15 лет и взрослые: Зап. Liikuntatuntia пн 17-18:00 ср 19:30-21:30 пт 11:30-13:00 полуса русско-финской школы: кл.19:00-21:30 сб 13:00-14:00 Полуса приятный (элементы паркура), борьбы.
Фитнес для женщин: русско-финской школы: кл.19:45-20:30 сб 14:45-15:30

Русскоязычный клуб SPINNISKOLA
приглашает на интересные занятия детей всех возрастов и их родителей. Клуб работает в спортивно-досуговом центре GRANITTI, в районе Пихламаяки по адресу Granittintie 9, Helsinki. До зала ходят автобусы 550, 71, 79.
Полное расписание на сайте: www.svekskus.fi/spinniskola E-mail: maunulanspinni@gmail.com

Среднеазиатский клуб «Юлдуз» – Keski-Aasian kansojen yhdistys «Juldusz»
Наш клуб для всех выходцев из Средней Азии. Клуб создан в январе 2004 года. Цель клуба содействовать развитию и поддерживать культурные, исторические, традиционные и дружеские отношения между народами и этносами, и в первую очередь, между выходцами из Средней Азии, проживающими в Финляндии. Клуб «Юлдуз» приглашает всех желающих. Везде теплый прием и возможность пообщаться на родном языке. Тел.: 050-368 33 61 (18:00-20:00), e-mail: mavloula@msn.com

Stadin Delfinrit ry
Школа плавания для детей от 5 лет и старше. Спортивная группа плавания с участием в соревнованиях. Группа АКВАФитнеса для женщин. Занятия проводятся в бассейнах: «Itäkeskus», «Jokamäki», «Tikkurila». Занятия проводит тренер по плаванию Мария Вогтлайнен, тел.: 050 5201852, e-mail: mariavogt@mail.ru

Танцевальный коллектив Анри
Инф. по тел.: 050-545 18 57. Балет, Диско, Характерный, Модерн, Восточный, Латиноамериканский, Испанский с 9 до 12 с 13 до 18; а также для взрослых. Для самых маленьких 3-5 лет – танцевально-игровая программа. Основы балета и детские танцы 6-8 лет, а также для младших групп занятия по гимнастике.

Товарищество украинцев в Финляндии
Товариство українців у Фінляндії (Українська yhdistys Suomessa) у проводить різноманітні заходи – від неформальних зустрічей, до 50-33174221 e-mail: volokriv@ukr.net.ua
У нас діє школа рідної мови для дітей та підлітків, дитячі групи, Український театр, Український клубок та хор «Калина». Запрошуємо до нас усіх, хто цікавиться культурою та актуальними подіями в Україні, а також розвитком українсько-фінських зв'язків. Мови спілкування – українська, сома, російськ, Сторінья у т – Товариство українців в Фінляндії. Голова Товариства – Деніс Переченко (040 550 3129).

Финское общество Рerиха
Культурно-просветительский центр
Takorietie 21 A / 00380 Helsinki www.kulturi-finnland.org info@finlandinfo.fi Тел.: +358 442937161
Председатель Мира-Валентина Лиматаянен

Финляндская ассоциация русскоязычных обществ ФАРО
Председатель: Наталья Нерман
www.faro.fi Электронная почта: info@faro.fi, farno.svyti@gmail.com
Исполнительный директор Станислав Маринеч, 045 652 7869

Финляндское русскоязычное литературное общество к. р. о.
http://balitscaves.ucoz.ru Председатель Правления Соломон Кача, тел.050 337 1127 e-mail: solokriv@ukr.net.ua
Приглашаем к сотрудничеству в журнале «Балитские волны» авторов, как опытных, так и начинающих. Материалы для публикации принимаются по электронной почте: balitscaves@gmail.com

Финское общество психического здоровья
Группа «Жизни – ДА»
Тел. для справок: 040-568 9681. Сайт: http://lifees.info

Фонд Cultura

Культурная деятельность фонда Cultura обновляется, и культурная острая открыта на новом месте по адресу: Lintulahdenkatu 10. Следите за событиями на нашем сайте: www.cultura.fi

Молодежное общество Alliance

iskander_lazar@yahoo.com, или alliance2002@bk.ru
Справки по тел.: +358 44 3644030.
Приглашаем в Кружки
Подача заявок на e-mail: alliance2002@bk.ru

Литературная интернет-газета Финляндия «Северная широта»

проект «Эмигрантский проспект». Председатель организации: Виктор Мисаилов, +358 503301853 Главный редактор: Геннадий Мухлин, +358 400809193
www.sever.fi skype: sever-i

Хоккейный любительский клуб «Спартак Хельсинки»

www.spartak.fi эл. почта: hcspartak12@gmail.com
Клуб приглашает в команду игроков – мужчин от 18 до 50 лет. Регулярные тренировки и игры в турнирах на уровне Stadiliga. Профессиональный тренер – чемпион мира, двукратный коллектив, дружественная атмосфера.
Справки по тел.: 040 563 9 563.

Христианский русский клуб «Слово»

Аннанкут 7, Хельсинки
e-mail: ilia.kaitanen2@gmail.ru www.rus.adventist.fi
Приглашаем детей от 10 до 15 лет в подростковый клуб «Следуют». Доп. информация: www.facebook.com/groups/292474594195023/ Ресурсы суботы обслуживания на русском языке с 13:30. Каждое воскресенье с 11:00 до 13:00 работает бесплатное суп-кафе для одиноких и малообеспеченных. Добро пожаловать!

Христианский радиоклуб «Вера, Надежда, Любовь»

в эфире радио KSL 1000 м.лр по субботам в 17:00
Подробная информация на сайте: www.radioclub-ksl.webs.com

Шенгенская лига ван

www.kvml.fi Тел.: 040-54 15 222, e-mail: finn@mail.ru
Приглашаем всех взрослых и находящихся в команды, а команды на игры КВН Финляндия

Школа начального обучения фигурному катанию на коньках при НСК

Приглашаются девочки и мальчики старше 3 лет в новую группу по 10.11.00-11.45 на катке Oulunkylä. Занятия проводятся на рус. яз. под руководством опытного высококвалифицированного тренера. Тренировки направлены на развитие необходимых навыков катания относительно возраста и стартового уровня подготовки. Доп. инф. по тел.: 0405162415, тренер единичного катания Светлана Крюкова (svetlana.kryukova@kolumbus.fi). Ресурс: lustelukoulu.hsk@gmail.com, www.hsk.fi/lustelukoulu

Gymn lasten ja nuorten kuntoklubi

Тел. 13333, сайт: www.gymn.fi
Детский и подростковый клуб приглашает девочек и мальчиков в разнообразные спортивные секции и кружки. Также имеются особые предложения для взрослых. Преподавание на финском, английском и русском языках. Танцевальные курсы: Gymnleik&Hiphop-Workshop Занятия проводятся в Gymnifakki, Sähköala Suomalainen Voimistelu seura ry тел.: 050 467 9111, www.voimistelu-seura.fi

Финское общество художественной гимнастики Suomalainen Voimistelu seura ry

предлагает занятия по художественной гимнастике как в спортивных, так и в хобби-группах. Занятия проводятся в Хельсинки и Эспоо под руководством профессиональной команды тренеров. Объявляется дополнительный набор в Хельсинки в хобби-группу по художественной гимнастике для девочек 3-6 лет, а также же в группу начальной подготовки для девочек 4-7 лет. Занятия проходят под чутким руководством опытного тренера из Эстонии – Наталии Коротковой, запись по тел.: 041 7552287. Приглашаем в новую группу в Эспоо (Leppävaara) девочек 3-6 лет и взрослых. Записем взрослых по инфо клуба. Также занятия в Муллуруйно, Корсю, Юонкю, Тиккуриля в центре Хельсинки и Эспоо. Справки по тел.: 050 467 9111 и электронной почте: voimistelu-seura@gmail.com. Доп. инф.: www.voimistelu-seura.fi. Добро пожаловать! Мы рады видеть каждого!

Центр психологической поддержки TurvaSatama
Специалисты TurvaSatama проводят индивидуальные, парные, семейные психологические консультации и терапию, а также тренинги и обучающие курсы.
Адрес: Rakentie 10 E, 00710 Хельсинки, «TurvaSatama»
Подробности в нашей группе в Facebook: TurvaSatama

ВАНТАА

Клуб для детей и молодежи «Радуга»
www.raduga.fi тел.: 050-538 05 32, 040-519 99 28

Кружок при церкви

Русскоязычные вечера в Православном храме в Тиккуриля организованы обществом Tikkurilan tilaisuuksia и Хельсинкским православным обществом. Вечера проводятся по вторникам два раза в месяц. Вечера мирянским чином в 18:30 и беседа на русском языке в 19:00. Доп. информация на сайте приходоа www.hos.fi и в EVK группе храма http://vk.com/vantaort

Vantaan elävän musiikin yhdistys Velmu ry
Тел.: 040-737 69 75 (на русском и финском языках) 040-520 98 55, 050-554 127, 09-873 62 64 (по-фински). Обучение игре: на скрипке; синтезаторе; пиано; гитаре; акустической, электро-, бас-гитаре; пении, музыкальная теория и софеджия.

ЭСПОО

Ассоциация бизнесменов-иностранцев в ЕС
Адрес: Tulinkuja 3, 6 этаж, офис 616, Эспоо (Леппяваара) тел. 0400 237 060 или 044 9648957, ulkikielisyhdistys@gmail.com
Ассоциация помогает делать первые шаги по организации собственного бизнеса в Финляндии, помогает в переговорах, оказывает услуги в организационных и юридических вопросах.
При Ассоциации работает НОН STOP:

1. Курсы иностранных языков «Иностранному языку за 1 год» – финский язык: понедельник 17:45-18:45 или 19:00-20:00; – английский язык: среда и четверг: 17:45-18:45 или 19:00-20:00; – русский язык как иностранный: вт: 17:45-18:45 или 19:00-20:00; – испанский, французский, итальянский и немецкий: по мере комплектования групп.
2. Бизнес-Школа для молодежи: ср. 16:30-17:30, сб. 11:00-12:00.
3. Life Hacker-club: по вторникам 18:00-19:30.

Детский центр «Superkids»

«SuperKids» – это финско-русский детский центр культуры. Адрес: Kieripunkku 1, 02320 Эспоо (15 мин езды от Камппи). Для детей от 1-го месяца и до 16-ти лет у нас открыто 6 студий, в которых работает более 20-ти кружков: Студия музыкально – игрового развития Кружок «Бим-Бом» (для детей от одного года до 4-х лет) Кружок «Почемучки» (для детей от 4-х до 6-ти лет) / Кружок краткосрочного пребывания «Pikkutonttu» (для детей, не посещающих детский сад) / Кружок для детей с особенностями развития от 3-х лет / Студия «Пингвин» Кружок русского языка для детей от 5-ти лет / Кружок английского языка «Happy English» (для детей от 3,5 лет) / Кружок украинского языка (для детей от 4-х лет) / Кружок развития речи (для детей от 3-х до 5-ти лет) / Кружок «Логопедическая мозаика» (для детей от 4-х лет) / Кружок обучения чтения «Волшебные кубики» (для детей от 3-х лет) / Математический кружок «Веселый счет» (для детей от 4-х лет) / Музыкальная студия «Волшебный кружок (для детей от 4-х лет) / Обучение игре на фортепиано, аккордеоне, гитаре (для детей от 4-х лет) / Театральная студия / Театр «Маски» (для детей 3-15-ти

лет) / Кукольный театр «Пинокио» (для детей 2-3-х лет) / Студия хореографии и пластики / Танцевальный кружок (для детей от 3-х лет) / Игровая гимнастика (для детей от 4-х лет) / Кружок для малышей с мамками «Мама и я» (для детей от 1-го месяца до года) / Студия изобразительного и прикладного искусства «Русские игры» (для детей от 3-5 лет) / Кружок изобразительного искусства (для детей от 6-ти лет) Семейный кружок «Бумажная фантазия» (для детей от 4-х лет и для всей семьи) / Кружок «Умелые ручки» (для детей от 4-х лет) Во всех кружках открыты группы по возрастным категориям! А для родителей мы приготовили «Защитительное воскресенье!» Пять кружков каждое воскресенье ждет мам и пап! Информация – на www.superkids.fi и по телефону 045-2079609.

Международный центр HAPPY LAND

предлагает увлекательную и полезную деятельность для детей, подростков и взрослых на разных языках.
Адрес: Merenkyläntäkatu 3, (выход с противоположной стороны подъезда F), 02320 Эспоо (100 м. от торгового центра Lippulahti). В нашем Центре каждый найдет занятия по душе и получит помощь в интересующих вопросах. Дополнительная информация по телефону 0400723157.

Руководитель центра: педагог, психолог, эксперт в области образования Татьяна Долганенко

Направление «ОБЩЕЕ РАЗВИТИЕ И ЯЗЫКОВАЯ ПОДДЕРЖКА»:

– **Русский язык для дошкольников.** Увлекательные комплексные занятия для детей от 1 года до 8 лет (для каждого возраста предусмотрена своя программа).
– **Русский язык для школьников.** Занятия для младших и старших школьников по развитию и поддержке русского языка.
– **Английский язык для детей.**
Направление «ШКОЛА ИСКУССТВ»:
– **Искусство** для детей от 5 лет и взрослых (на русск. и на финск.).
– **Музыкально-хоровая студия** для детей от 4-10 лет;
– **Театрально-музыкальная студия** для детей от 4 до 10 лет;
– **Студия танцев** для детей 3-10 лет;
– **Студия рукоделия «Сказка своими руками»** для детей от 4-х лет;
– **Курсы по истории искусства** для школьников и взрослых;
– **Курсы фотографии.**

Робототехника (основы программирования для детей от 5 лет).

КОНСУЛЬТАЦИОННОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ:
– **Школа осознанных родителей** (семинары и консультации для будущих и настоящих родителей);
– **Семинары и консультации для специалистов в сфере образования** с целью обмена опытом и продвижения образовательных инициатив;
– **Консультационная поддержка в различных жизненных ситуациях** всем желающим (частные консультации (лично, скайм).
Подробная информация и запись на консультацию на сайте www.happyland.today и по тел. 0400723157.

Международный центр встреч Тразепа

Адрес: Fliksienia ry, Международный центр встреч Тразепа, Kotikyläntie 5, 02270 Эспоо
Открытый зал международного центра встреч Тразепа, пн-пт 10:00-15.00. Обслуживание и советы для иммигрантов по договору: пн-чт 9:00-15:00. Доп. инф.: trapeza.info@suaunahalli.fi, www.trapeza.com и по тел. 09-4122045, 045-897 3232.

Mannerheimin lastensuojeluliiton

Keski-Espoo yhdistys
Производит набор детей дошкольного возраста (от года до 5 лет) в музыкально-игровые группы (muskan), в которых дети учатся слушать и понимать музыку, петь и двигаться по музыке. Занятия проводятся на русском и финском языках (текст песен, стихи и объяснения спортивных упражнений и танцев – на финском языке – к). Для каждого ребенка – индивидуальный подбор возрастной группы. Дети до 2-летнего возраста проходят музыкальные занятия с одним



Открытая школа гражданской журналистики

Школа гражданской (социальной) журналистики — это три месяца обучения, пять лекций и пять семинаров, а также два мастер-класса с настоящими журналистами.

Мы познакомим слушателей с основными страхами, сложностями и соблазнами профессии и поможем их преодолеть.

Практические навыки работы будут получены во время занятий в поле, с реальными людьми, истории которых лягут в основу нашей совместной работы.

Никто из преподавателей не станет рассказывать вам о разных функциях заголовка или биограниях телеведущих. На семинарах речь пойдет только о реальных проблемах, с которыми сталкивается каждый пишущий автор: от

дедлайна до прососа, от запрета до стокгольмского синдрома, от писательской колонки до графомании. Вы узнаете, где искать героев и как работать с источниками, как подготовиться к интервью или сделать отличное фото при помощи простого смартфона, почему уходят популярные жанры, что приходит им на смену и какие, не замеченные остальными темы, до сих пор ждут своего автора.

Мы постараемся рассказать о работе так, чтобы следующее поколение русскоязычных журналистов Финляндии было выносливее, критичнее и умнее нас. Но если в процессе обучения вы решите, что не хотите заниматься этой нервной, тяжелой, полной личных конфликтов и амбиций профессией, это тоже будет прекрасным результатом.

В конце курса каждый слу-

шатель должен будет защитить свой проект, готовый для публикации в СМИ. На портале www.gazeta.fi будет создан раздел школы, где мы вместе с вами подготовим и опубликуем все материалы.

Уверены, что вы справитесь!
Все желающие принять участие в обучении должны прислать свои данные по адресу: info@gazeta.fi
Запись закончится 10 февраля.

Программа обучения начнется в феврале. Обучение будет проходить в вечернее время и по выходным.

За обучение первого потока (4 человека) не будет взиматься никакой платы. В дальнейшем программа будет расширена и обучение будет проходить на платной основе. info@gazeta.fi

Объявления

ЗНАКОМСТВА

Красивая и порядочная познакомится с умным и сильным. Адрес в редакции.

ПРОДАЖА

Chrysler Voyager 2.8 crd, автомат, 2008, пробег 315 ткм, техосмотр, 2 X резина, машина в хорошем техническом состоянии, 6 мест, просторный и удобный автомобиль для длинных поездок. Цена: 2 650,00- евро. Тел.: 040 504 30 17

Квартира в Виролахти. Недалеко от строящегося казино. Новые полы, сделан ремонт, новая кухня. Теплая и удобная квартира с отличным местом. Дом стоит на берегу реки. Свой причал и возможность для хранения лодки. До залива 500 м. Удобная база для отдыха или постоянного проживания. Квартира продается с мебелью. 39 000 евро. Тел.: 044 254 34 93 (финс., англ.).

Художник Андрей Геннадиев:
ExLibris на заказ. Тел.: 045-326 48 08

Условия подачи объявлений

В РАЗДЕЛЫ: «Услуги», «Переводы», «Преподавание» и объявления от юридических лиц: 200 знаков вместе с пробелами и знаками препинания (все цены включают НДС 24%)

Строчное объявление	— 28 €
Объявление выделенным шрифтом	— 50 €
Выделенное цветом или с добавлением графического изображения	— 70 €
Блок для доски объявлений	— 130 €
Высота: 55 мм, ширина 55 мм.	

Справки по
тел.: 040 5043017

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ: 150 знаков вместе с пробелами и знаками препинания — 12 € (вкл НДС 24%).

Текст объявления с квитанцией об оплате присылать в редакцию: info@gazeta.fi

Из России в Финляндию с любовью

В те месяцы, когда вокруг жалуются на закрытые границы, знакомая умудрилась выйти замуж за финна, а потом ещё и снова приехать в Россию.

О премудростях современного пересечения границ и о финском счастье мы и решили побеседовать. Знакомьтесь: **Марина Валкомо**, г. Руоколахти.

Почему ты вышла замуж именно за финна?

Финляндия и быт её жителей мне хорошо знакомы. У меня там 30 лет живёт сестра. У неё удачно сложившаяся личная жизнь: двое детей, муж, который её обожает и ценит, что у него именно русская жена. Отношение финнов к русским женщинам особенное. Нас ценят и как хозяек, и как женщин, которые эмоциональнее, теплее, живее и непредсказуемее. Поэтому, когда мы с Томи познакомились, то я уже понимала финский характер с его северным спокойствием и выдержкой. Финны — люди слова. Если мужчина сказал, значит, так оно и есть; значит, обещание он сдержит, причём, без лишних объяснений. Финский мужчина будет действовать в точном соответствии со своими словами. Можно десять раз не переспрашивать.

Как ты «вырвалась» в Финляндию во время пандемии?

Сложно. С Томи мы не виделись восемь месяцев. За это время мы решили, что готовы оформить отношения и стать семьёй. После этого начали работать над тем, чтобы осуществить мою поездку в Финляндию. Томи оформил мне приглашение на свадьбу. Но первая моя попытка в конце октября выехать успехом не увенчалась. Я выезжала на машине, с вещами и собакой. На российской границе меня развернули, с мотивировкой, что свадьба не основание для выезда из страны. Через неделю я повторила попытку, но уже на самолёте через Турцию. Турки тоже пытались меня остановить, полчаса не пускали на самолёт, хотя на руках был посадочный талон. Прилетев в Хельсинки, я улетела в Оулу. Финны впустили без вопросов. Пообщавшись пять минут, пожелали счастья в личной жизни и отпустили. Существенная разница в отношении, что меня потрясло.

Ты снова в России. Зачем?

При оформлении брака я заявила, что меняю фамилию на фамилию мужа. Поэтому и вернулась,



Марина и Томи

чтобы поменять российский паспорт. Но по какой-то причине я не учла, что мне потребуются проставить апостиль на свидетельстве о браке. Пришлось заказывать, уже находясь в России. Думаю, что загранпаспорт буду менять позже, через консульство, находясь в Финляндии. И одновременно подавать документы на вид на жительство. После его получения я имею право работать. С обязательным условием поменять на финские водительские права, приобрести машину с финскими номерами. Это позволит перемещаться на автомобиле по Финлян-

дии, ведь я становлюсь постоянным жителем страны. Кроме этого, сейчас я занимаюсь оформлением приглашения для мужа, что позволит ему получить визу на въезд в Россию. Для этого нужно основание, например, иметь близкого родственника.

В Финляндию могу выехать, так как имею на руках финское свидетельство о браке и копию паспорта мужа. Сюда я могу вернуться, так как в Петербурге остались пожилые родители.

От каких истинно русских привычек придётся отказаться?
Финские мужчины уважают чу-

жое личное пространство и мнение. Они не настаивают на своём, даже если женщина, по их мнению, принимает не обоснованное решение. Например, муж был против моего приезда в Россию. Но два месяца в Финляндии безвылазно меня вымотали, я захотела на Родину, иначе последовал бы взрыв. Перед отъездом спросила мужа: «Почему не настоял, если против?» Последовал ответ: «Это нелепо для финского мужчины. Коль ты считаешь, что должно быть так, то не могу тебя остановить, ибо свобода выбора неприкосновенна».

В быту ко многому приходится привыкать. Например, как русской хозяйке со стажем непривычно, что финские мужчины не так требовательны в плане ведения хозяйства. Наоборот, для финских мужчин, важно не быть привязанными, например, к семейному ужину. Он способен приготовить ужин, да и женщину накормить. Но русские женщины любят вести хозяйство, любят баловать своего мужчину чем-то вкусненьким. Любят создавать и поддерживать уют в доме. Поэтому то, что делаю и делаю с удовольствием — для них подарок и ещё один повод для обожания. info@gazeta.fi

Татьяна Любина



Единственное независимое русскоязычное печатное издание

ФИНСКАЯ Газета

**30 000
читателей
в месяц**

Реклама
в печатном
издании
15 тысяч
ЭКЗ.

УСЛУГИ:

- Семейное право: брачные договоры, завещания, раздел имущества и оформление наследства
- Налоговое право: вопросы налогообложения физических и юридических лиц
- Договорное право: сделки с недвижимостью, строительный подряд и т.п.
- Корпоративное право: делопроизводство, покупка или продажа бизнеса, ликвидация юр. лиц
- Миграционные вопросы: получение и продление ВНЖ, обжалование в суде
- Официальная оценка недвижимости в Финляндии
- Риелторские услуги
- Внесудебное решение споров (медиация)

Наталья МАЛЬГИНА
контакты:
тел.: +358 50 530 36 76

Керола К. М. К.
член адвокатской палаты г. Мюксе, лицензированный адвокат (SAR)

2 юридические образования:
• Юридический институт г. Мюксе
• Финляндия (Университет Хельсинки)
30 лет опыта работы
из них 12 лет
в качестве адвоката

выгодные
условия

индивидуальный
подход



Реклама
на интернет-
портале
60 тысяч
просмотров

**40 000
посетителей
в месяц**

gazeta.fi

Русскоязычный информационный независимый портал

INFO@GAZETA.FI

ОБЩЕСТВО • ПОЛИТИКА • КУЛЬТУРА • ДЕТИ • ГОРОДА • СОСЕДИ

ARM Auto Oy / Vantaa

тел.: +358 45 116 64 22



6950€

Ниссан Пикап 4X4, -05, 2,5
дизель, 272 000 км, Т/О
Внедорожник для настоящих
мужчин. Рабочая лошадка!



4550€

Ауди А 4, -04, 1,8, бензин,
245 000 км, Т/О
Отличный вариант для работы и
длительных поездок



950€

Форд Фокус, -00, 1,8 бензин,
208 000 км, Т/О
Недорогой автомобиль
в отличном состоянии



2650€

Chrysler Voyager 2.8 crd, автомат,
2008, пробег 315 ткм, ТО
В хорошем техническом состоя-
нии, 6 мест, просторный и удоб-
ный автомобиль.



1950€

Пежо 207, -08, 1,6 бензин,
246 200км, Т/О
Бюджетный автомобиль
для города. Экономичный.



12950€

Тойота Авенсис, -15, 2,2 дизель,
270 000 км, Т/О
Полный фарш, кожа, автомат,
автомобиль для успешных.



4950€

Мерседес Бенц С класс, - 05,
1,8 бензин, 230 000 км, Т/О,
Чудо немецкого машиностроения!
Машина в полной комплектации



2650€

VW Passat, -06, 2.0 дизель,
автомат, пробег 312 ткм, ТО
В хорошем техническом
состоянии

**ПЕРВЫЙ
ВЗНОС ОТ
0 €!**

ПОКУПКА, ПРОДАЖА И ОБМЕН АВТОМОБИЛЕЙ
Оформление кредита на условиях партнерской
финансовой организации SVEA экономии.

Все автомобили укомплектованы двойным комплектом резины